Routes to tour in Germany

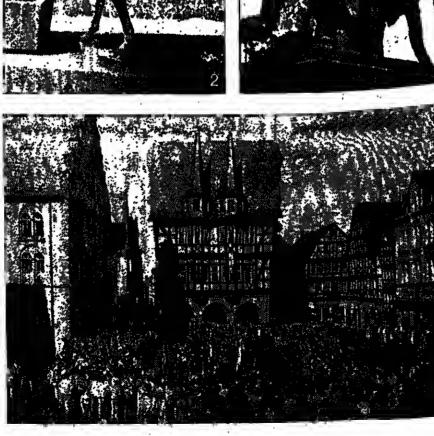
The German Fairy **Tale Route**

German roads will get you there - even if nostalglais your destination. On your next visit why not call to mind those halcyon childhood days when your mother or father told you fairy tales, maybe German ones? The surroundings in which our great fairy tale writers lived or the scenes in which the tales themselves were set will make their meaning even clearer and show you that many are based on a fairly realistic background.

On a tour from Hanau, near Frankfurt, where the Brothers Grimm were born, to Bremen, where the Town Band (consisting of B donkey, a dog, B cat and a cockerel) played such dreadful music that it put even robbers to flight, you will enjoy the varying kinds of countryside. And do stop over Bt Bodenwerder. That was where Baron Münchhausen told his breathtaking lies.

Visit Germany and let the Fairy Tale Route be your guide.



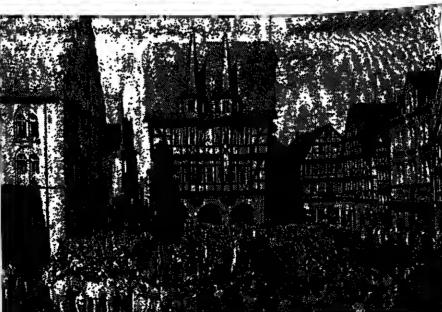




- Münchhausen
- 3 Hanau, birthplace of the **Brothers Grimm**
- 4 Alsfeld

DEUTSCHE ZENTRALI FÜR TOURISMUS EV





The German Tribune

Hamburg, 29 October 1989 Twenty-eighth year - No. 1393 - By elr

A WEEKLY REVIEW OF THE GERMAN PRESS

ISSN 0016-8858

Honecker becomes a victim of popular protest

ALLGEMEINE

Honecker's puster as head of the East Berlin party was a victory for the people, a peaceful rebellion which left the East German leaders with no choice. Popular protest forced Herr Honecker to resign.

But, as his place has been taken by Egon Krenz, a man who is hardly considered a reformer, the popular victory has been only hulf a victory.

The changeover is a bid by the ruling SED to respond to the loss of public confidence in the Party without renouncing the SED's claim to leadership.

So Herr Honecker's ouster is anything but a revolutionary move. Herr Krenz's task is to salvage what can still be salvaged.

This reflects Soviet interests, which differ in the GDR from what they are in Poland or in Hungary.

Mr Gorbachov cannot want the desire for change in the GDR to be brutally suppressed, but he cannot jeopardise the GDR's survival either.

The signs are that the Soviet leader engineered Herr Honecker's ouster. Hc evidently felt there was a serious risk the GDR might get out of hand if Herr Honecker were to cling on to power.

He dropped him for reasons of power politics and will have no compunction in dropping Herr Krenz should he fail to accomplish the feat of pacifying public opinion in the GDR, where the mood is one of upset, excitement and a desire for root-and-branch reform.

Herr Krenz must wonder how far he can go toward meeting demands for reform voiced more and more frankly and

Reversion to a total police state is inconceivable; that would surely lead straight to total disaster.

In the circumstance prospect of progress toward a free market economy and Western-style democracy. The GDR is not Hungary.

The outcome of the reform process in East Germany seems likely to be improvements here and there but not cu-

Will that be enough for people in the GDR? The signs are that the process of changing awareness in the GDR has gone much too far to be stopped by a THE ECONOMY little more to buy in the shops and more to read in the media than the Party line.

The authorities will probably quletly let people who are determined to leave the GDR at any cost do so.

But the mass protest that triggered Herr Honecker's resignation was by demonstrators whose slogan was: "We're Staying Here! Reforms Are

What We Want!" The further course of events in the GDR thus doesn't depend on the SED alone.

People are rightly worried whether the protest movement will settle down to a complex and protracted process of change or hotspurs will feel that, now Herr Honceker has been forced by popular protest to step down, mass protest will accomplish much more.

Good may come of what is going on in the GDR, but it is nonetheless fraught with danger. At all events, it is something that is taking place within the GDR and would be best served by not being subjected to external influence.

Nothing but mischief can be done by discussing the situation as though reunification were just around the corner.

That does not, of course, rule out keen and anxious concern. The people who want to live in greater freedom in the other German state are, when all e said and done, fellow-countrymen.

German history was written when Erich Honecker resigned, having ruled the GDR for nearly 20 years, just as Walter Ulbright had ruled the GDR hefore him.

In Herr Honecker's term, as only the second leader the GDR has lind, the German Democratic Republic achieved

: Honecker; end of the road for a member of the old guerd; Krenz, the 'protessional |uventle'. Page 4: Sonn needs to decide where it stands

In relation to East Serlin,

international recognition and detente made headway. But in the end, develop-

ments passed Herr Honecker by. It was, if one so wishes, Herr Honecker's personal tragedy that his brand of socialism failed to fulfil the hopes of mankind, hopes that had once been placed in this vision of a better social system.

Erich Honecker believed in socialism even in its dogmatically degenerate form. He believed in it while in prison during the Third Reich.

He will go down in history as a part of

German history and its vagaries, an anti-fascist, a patriot in his way, but a burenucratic despot who in the end no longer understood how people felt in the German state he ruled. It remains to Continued on page 2

THE STOCK MARKETS

AEROSPACE

Leeeone from the noeedive

Delmier-Benz men reechee for the

etere; voyage to dietant black holes



Go Weat young men (If only wa could) . . . East Germen border

Scepticism and mistrust greet the new party boss

ist on both sides."

ich Honecker.

men massecre.

fying a change of course.

In the past Bonn has nursed relations with East Germany "for the people's sake" - regardless who held power in

It was bound to be the leader of the ruling Socialist Unity Party (SED), so human easements for people in the GDR could only be negotiated with the Party leader.

Bonn had grown accustomed to Erich Honecker. In his later years he emerged as almost a father-figure - until East German refugees began to walk out on him.

West German politicians from Social Deniocral Herbert Wehner to the CSU's Franz Josef Strauss got on well with him, as did Helmut Kohl.

In the "community of responsibility" he so often mentioned he was, as it were, a guarantor of detente who at times even seemed to demonstrate a degree of independeace of the Soviet Union.

Chancellor Kohl welcomed Herr Honecker to Bonn In 1987 not only with the full honours to which he was due; he also constantly offered to hold talks

Herr Kohl has now promptly offered to strike up "intensive contacts" with the

IN THIS ISSUE

FRANKFURT BOOK FAIR An eppropriate message from en 'More fet yeere lie eheed; Interest retes rise in bid sbeent prize-winner to heed off initiation **SECTS**

Paga 9

Reaching for an original Jaruaelem: life in a community of Hutters

HORIZONS Child deaths leeve perente facing a hereh world

From Left to Right and from Bonn to Dresden, people are agreed in wondering whether Herr Krenz is the right man to carry out the reforms demanded by public opinion in the GDR.

Herr Honceker, who stood for rigid resistance to change, has resigned, but his successor can hardly be described as a rny of hope.

new SED general secretary and GDR

feader, Egon Kreuz, should "interest ex-

He does, however, expect the new

man to pursue new policies, and in ap-

pointing Herr Krenz as Herr Honeck-

er's successor the SED has made it diffi-

cult for both people in the GDR and the

Federal government in Bonn to see the

new management in East Berlin ns signi-

pression he made confirmed the assess-

ment, widespread in the GDR, that he is

an apparatchik, narrower-minded, more

orthodox and even less flexible than Er-

The Berlin Tageszeitung, the newspa-

per of the New Left in the Federal Re-

public, headlined the news of his ap-

pointment: "New GDR Leader is Elec-

This was a reference to Herr Krenz

having heen responsible for rigging the

results of last Mey's local government

elections in the GDR and having en-

dorsed, on a visit to China, the Tlenan-

tion-Rigger and Chine Friend,"

Herr Krenz was almost unknown in the Federal Republic, yet the first im-

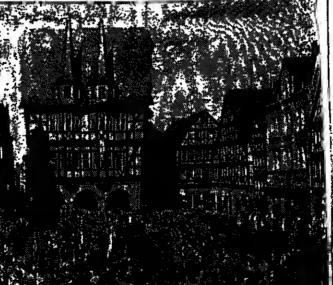
lic is seen more as a general entrusted with fighting the renrguard action the Party plans, after secrificing Herr Honecker, in its bid to keep the process of

Continued on page 2









■ GERMANY

STUTTGARTER

ZEITUNG

Egon Krenz, the newly-nppointed East German leader, has no difficul-

ty in approaching people or in speaking

off the cuff. Both are points with which

many leading Communists have diffi-

He can even afford to dispense with

Egon Krenz can laugh too, more

the Party jargon that is so beloved uf

readily and more often than any other

member of the SED politburo. His Fer-

nandel-like grin is the hallmark of a man

of whom it was rumoured years ago in

than any of our leading comrades, but

he can also smile and laugh as he orders

The new man at the top is firmly en-

sconced among the ranks of the GDR's

aged leaders even though, by GDR

standards, he is a sensationally young 52.

of hope hy the masses who have lately

taken to the streets in pursuit of change,

especially as his text-book communist

career has so much in common with his

Yet if Egon Krenz is to be given an

opportunity of evereising a bisting infla-

ence on the GDR rather than just serv-

So he can hardly be considered a ray

a death sentence to be carried out."

"He can smile and laugh mnre readily

some and so detested hy most.

the GDR that:

predecessor's.

■ INTERNATIONAL

Pace of change in Europe throws up a succession of new challenges

THE GERMAN TRIBUNE

Europe is changing at a breathtaking pace. The chain of events leading to Herr Honecker's replacement as East German leader is but the latest instance.

It also ahows that the Germans are inereasingly coming to the fore of events that could herald a new era in Europe.

The initial issue is whether and, if so, how the new GDR leaders will ace their way to embarking on far-reaching popu-

But the pace of change is so swift that Bonn too faces a constant succession of new chnllenges.

This is due for one to the resurgence of Eastern Europe from rigid aocialist structures, a process partly taking place in utterly chaotic conditions.

For another, the West is undergoing an - admittedly more gentle - transformation from International ecoperation to (Western) European political union.

But the pace of change in the East is mainly to blame for concepts and plans that on both sides were only recently seen as the latest idea already seaming to be doubtful starters.

This applies both in the European Community and in Comecon and, if change continues at its present pace, will doubtless apply to Nato and the Warsaw Pact too.

Views so far on an all-European peace order or a common European house have been aimed largely at peaceful coexistence on the basis of the status quo.

The basic lasue was how states with different social systems were to live alongside each other in secure peace and fruitful exchange. There were visions of cooperation

Now one of these systems seems to be in the tbroes of change to the point of self-dissolution, that is no longer enough.

The West is keen to support and encourage change in the East and, if action ia to follow these fine words, more will be needed than mutual tolerance and coexistence in the common house.

Economic and financial commitment is now needed, up to and including interdepeodence with socialiat states that are sloughing their skins.

Bonn's Ostpolitik of 20 years' standing, a policy of small but gradual steps forward, has suddenly reached a turn-

In offering aid to all East Bloc reformers Chancellor Kohl and Foreign Minister Genscher are now helping to underwrite the success of this transformation.

In the process the reluctant GDR is being encircled as a precaution.

Honecker's fall

Continued from page 1

fire on demonstrators when they rose in in the GDR. People there, spokesperprotest against him. That at least is a grati-sons for the Church and for Opposition fying distinction between the German road to socialism and its Chinese counterpart.

There is, for that matter, a world of difference between what is going on in the GDR today and the GDR as it was in June 1953, when Red Army tanks were sent in to crush the revoit.

So the lahorious progress from cold war to detente cannot be said to have been in Ralf Lehmann

(Wostdoelsche Allgomeine, Essen,

19,October 1989)



Bonn's commitments to Poland are not just attempts at reconciliation based on an appreciation of historic necessity; they are the building blocks of a new order in Europe.

Hungary too has heen offered help, even if the circumstances may be less spectacular, and the prospect of assistance must surely have encouraged the first signs of change in Czechoslovakia.

Above all, Chancellor Kohl's promise of aid to the GDR leadership, a promise made during Herr Honecker's term in office, still applies to his successors as

aoon as they really embark on reforms. Bonn is investing heavily in the new Europe, not the least of its aims being a pan-European future for all Germans.

The input cannot be assessed solely in terms of seven-figure sums or of bottomless pits. The political groundwork lately laid,

of offers to Eastern Europe of ever closer, firmer cooperation with the entire, flourishing West, is equally important. Herr Genscher's new "Plan for Europe"

is, in particular, aimed nt institutionalising this cooperation with the European Community and with economically powerful countries throughout the Western world, including the United States.

The arrangements on which this is to be based have yet to be finalised.

In a mood of elation about Hungary allowing East German refugees through to the West, Herr Genscher first conveyed the impression that European to all East European countries as soon as they had to some reasonable degree fulfilled the democracy requirements laid down in the Treaty of Rome.

Now, more level-headedly, the notion is that Bonn will at best be prepared to pave the way for associate membership. Countries that are members of pacts other than Nato clearly cannot join the

European Community as full members. Bonn insists that Its Ostpolitlk is aimed neither at thwarting the European Community's progress toward political union nor at jeopardising the survival of Nato, which would send the Americans packing.

Whether Nato can stay as it is if the Warsaw Pact disiotegrates and disarmament gains ground is another matter. At present military pacts are mainly disregarded in visions of the shape of

things to come in Europe. In general, however, firm cooperation between East and West is to help gradually to eliminate differences between the systems, to make the Iron Curtain rise and, eventually, to make frontiers throughout Europe Inrgely insignificant.

Herr Genscher refers to a "federalisation" of Europe that is envisaged as making frontiers pale in significance and, finally, reducing relations between the two German states to a federalist issue. In the context of a European land-

scape of this kind, no-one would need to have any further fear of a German Question. But, despite the pace of change, this is all still a distant prospect. It presupposes successful change to

the east of the present divide and resulting stability in the countries conceroed, including the GDR.

Both Mikhail Gorbachov's refer and Egon Krenz's must succeed it new European order is to come about hoped for.

The Federal Republic must center play its part, lending constant assistant to help ensure success.

It and everyone in a position of sponsibility must also dispease and for all with all talk of borden; arcane references conjuring the spin German reunification.

> Thomas Mew (Kölner Stadt-Anzeiger, Colo 21 October 1

Kohl invited to visit Hungary

Thancellor Kohl is to visit Humanir three days in mid-December white vitation of Hungarian Premie Miles Nemeth, Bonn government spokesse Hans Klein has told journalists in which man capital. The Hungarian Premaisferred in his invitation to the bridgebile ing role his country boped to play between East and West.

Chancellor Kohl wrote to Premier Nemeth at the beginning of October expressing appreciation of the relorms Budapest was undertaking and, not for the first time, thanks to the Hungarian authorities for allowing East German refugeest cross to the West.

The Chancellor noted that Bonn hadd ready underwritten a DM1bn loan to Hungary.

Herr Klein said the Federal government was engaged in joint efforts with the Eur pean Community, the Pan's Club and to IMF to negotiate mnre favourable terms strichts, on which interest totalled \$1 hn a year. Chancellor Knhl is to pay Poland a five-

day visit in mid-November. Details of the godfather, Erich Honecker, will be ol visit, which will be shorter than originally crucial importance. planued, were still being finalised. Erich Honecker, to his credit, fought (Stuttgarter Zeitung, 21 October 1989)

- and had to fight - for his communist convictions in the Weimar Republic and spent 10 years in prison under the Nazis. That brought him into contact with

people who were opposed to the Nazi regime on grounds entirely different from his own. Born in the Saar, he was brought up in a united Germany and still has a soft spot for his old home.

Egon Krenz, in contrast, has oever had to fight for his political credo and has never known any other society than that of the GDR.

He is a career man who belonged from the outset to the privileged class and was promoted within and by it. His links with and interest in the Saar, for instance, are as remote as those with, say, the Canary Islands.

Yet the two men have much in comfollower of the elder until an opportun ity of ousting him occurred.

Both embarked on their political careers in the Free German Youth (FDJ). Each led the FDJ for nine years.

As FDJ leaders both men were appointed candidate members of the SED politburo, subsequently serving in the secretariat of the SED central committee, the true centre of power in the

As secretarles to the cantral committee hoth were in charge of security and both were groomed as successors by their respective Party leaders.

After joining the ranks of the Party leadership Erlch Honecker had to wait 16 years before taking over from Walter Ulbricht.

Egon Krenz has waited a mere 13

years, but he may not serve as long a term as his predecessor.

risen to the top in East Berlin

Egon Krenz was born on 19 March 1937 in Kolberg, Pomerania (now Poand), where his father was a tailor.

At the war's end he was eight. He soon made his ruark as a keen Young Pioneer and, in 1953, at 16, he joined the FDJ.

Two years later, aged 18, he joined the SED and the FDGB, the GDR's trade union federation.

He laid the groundwork for his meteoric rise as a Party official while studying, from 1953 to 1957. He qualified as a teacher but never worked as one.

After two years with the National People's Army, in which he rose to the rank nf lieutenant, he worked his wny up through the ranks of the FDJ, serving as secretary of the SED youth organisatiun's central council from 1961 to 1964.

He went on to study nt the CPSU staff college in Moscow, graduating as a social scientist. He became FDJ leader in 1974 and was re-elected in 1981 at the age of 44.

Fond of wearing the FDJ's opennecked hlue uniform shirt, he was ridiculed as a "professional juvenile."

He was in charge of training and influencing the ynunger generation who nre now voting with their feet and have left the GDR in their tens of thousands. In t971 he donned a suit, shirt and tie

and joined the central committee. In 1981 he was appointed to the council of state and entitled to represent the GDR in external relations. In t983 Erich Honecker championed

ing as a transitional leader, the dilferences between him and his political him and made sure he was promoted over the head of many a tried and trusted comrade to secretary of the central committee and full member of the politburo. He has since been rated No. 2 in the

East German leadership. A stocky figure with a somewhat bloated face, he has always conveyed the impression of being an ardent and sometimes over zealous model socialist.

He has always been around but seldom committed himself. He has proved flexible in several ways and always a stayer, a man given to grand gestures and empty phrases.

In other words, he was a model SED

In 1983 Egon Krenz is said to have been partly responsible for waiving the ban on West German pop musician Udo Lindenberg appearing in the GDR.

In the years that followed he increasingly made his mark as a hard-liner. When he visited the Saar last June his postsavara aghest se hadismissed the crusbing of the democracy movement in China by saying:.

"All that has been done in Peking is to restore order." Yet shortly beforehand he had jovlal-

ly encouraged his military entourage to mix with the peopla. "Don't only reapond to orders," he sald. So much for Egon Krenz, whose keep-fit hobbles are cross-country

running and cycle touring. When four pupils were expelled from the Ossletzky-Oberschule in East Berlin a year ago, few had any doubts that a wellknown father had played a part in the af-

The four who were expelled had asked whether, in the age of disarmament proposals as submitted by Cde. Gorbachov, military parades as held in

fair, Krenz's son Karsten is a pupil there.

the GDR were still Erich Honecker put it in his resignation statement: "The central committee and the Peo-

ple's Chamber would do well to approve Cde. Egon Krenz's candidature. He is able and determined to assume the responsibility and do the work required by 💯 the situation and the by the interests

people."

Stefan Geiger (Stullgarter Zeilung,



Haven't we done well . . . Honecker (right) and Krenz.

Honecker: end of the road for a member of the old guard

rich Honceker, 77, genernt secre-Litnry of the GDR's ruling Socialist Unity Party (SED) for 18 years, resigned on 18 October.

Officially, he requested permission to step down as head of state and Party leader on health grounds. The SED central committee accepted his resignation.

Herr Houecker was long convinced he must on no account relinquish pnwer; he has now been forced to do so.

Like the Bulgarian and Rumanian leaders. Todor Zhivkov and Nicolae Ceausescu, Erich Honecker, born in the Saar but given to an unmistakable Saxon accent, was one of the old guard of communist leaders.

He led the SED for 18 years, holding the post of general secretary since 1976. For 13 years he was both Party leader and head of state.

In his case there was even less doubt tban in that of his predecessor, Walter Ulbricht: Erich Honecker was unqueationably the other German state's No. 1.

Spent 10 years in Nazi prisons

The German Democratic Republic today, with its good points and bad, is bis handlwork, as even conservatives would no longer deny.

He was born on 25 August 1912 in Wlebelskirchen, Saar, whare his father was a miner. He himself was a roofer and tiler by trade.

In the GDR he was referred to as plain spect, but his popularity was limited. In public he alwaya appaared some-

how awkward and ungraceful. Ahroad he seemed unsure of himself too.

In 1987, just before Honecker visited Bonn and his native Wiebelskirchen, Ludwig Harig wrote from Saarbrücken. sounding a sad note of Irony, that the SED leader had long lost his bappy-golucky Saarland outlook on life. Yet others who know from personal

experience say he isn't at all reserved in

conversation. He can he kind and easygoing. He is always well-informed and ready to give others a hearing. He has been a Communist from his

childhuod. He never forgot the class divisions he experienced - and suffered from - in childhood and youth, He sought to change them along the lines of the infant Soviet Union.

Even vehoment Wostern critics have rated him the most successful German Communist ever.

Even more crucial experiences that paved his way to becoming a statesniun respected in East and West were his political persecution by the Nazis and the world war that Nazi Germany waged.

He was imprisoned in Brandenburg, north of Berlin, from 1935 to 1945, convicted of high treason.

Immediately on being freed by the Red Army he joined the Ulbricht Group, who had been flown in from the Soviet Union, and began to organise the Free German Youth (FDJ), which he headed until 1955.

He made the FDJ an SED "cadre forge" and was appointed a full member of the politburo in 1958 after two years' training in Moacow.

His name will always be associated vith the building of the Berlin Wall in 1961. Yet he did not go against the grain of East-West detente, which began vears later.

He identified himself with detente and came forward with Ideas of his own. especially in intra-German relationa, which is a point that merita mention.

Io 1983, during the misaile modernisation dehate, he even risked a clash Erich, disrespectfully or with a note of re- with Moscow by Inaisting on "damage limitation.

In walking his tightrope between demarcation and opening Erich Honecker is felt by leading contemporaries to have behaved as a German Communist and a man who was far from insensitive to the division of his native country.

Helmut Schmidt, for instance, wrote: "It seemed to me that as he grew older his feelings as a German gained in importance in relation to his ideological

. Continued on page 5

Scepticism about the new man

Continued from page 1

popular reform under control and to re-

tain as much of its power as possible. Given the spirit of rehellion in the GDR, regardless whether people choose to vota with their feet or to demonstrate In support of change, the attempt to stem

the tide cannot conceivably work. That is why people are agreed that Herr Krenz'a role can only be a trans-

Antje Vollmer, spokesparson for the Greens, was able to say so more clearly than either Chancellor Kohl or the Bavarian Premier, Max Streibl, who is shortly to visit the GDR.

Politiciana in positions of responsibility are bound to see Herr Krenz as the man in power, the man with whom they

Even so, the altuation now is different be said that he didn't order his troops to from what it was when the crisis began groups, viaw Herr Krenz with scepticism and mistrust.

He is a man whose rule totally lacks legitimation, and as long as this is the casa the Federal government and the Bonn Opposition will have to exercise the greatest restraint in their dealings

Besides, the Party is clearly no longer a monolithic block. It has reform wings associated, for instanca, with the name of Dresden SED laader Hans Modrow,

Herr Modrow clearly derived no benefit from being rated Mr Gorbachov's favourite. Herr Krenz must be seen as a hard-liner who wishes the Soviet lender anything but luck.

What is more, the GDR is no longer a classical one-party state. The Party's power is steadily disintegrating as it faces growing challenges from Opposition groups.

Political partias in Bonn must hear these groups, which stand for greater freedom in the GDR, in mind.

Contacts cannot be limited to Herr Krenz, They must be extended to include everyone involved in the process of social change (or otherwise) in the GDR.

Bonn politicians have so far been in a quandary. They have felt obliged to shore up an unpopular regime as the only way to achieve human easements and improvements in living conditions in the

Thia dllemma persists, declining only In proportion as domestic reforms gain momentum in the GDR. Continued momentum is the only olr-

cumstance in which Social Democrat Egon Bahr can envisage a protocol to the 1972 Basic Treaty between Bonn and East Berlin aimed at closer cooperation with a view to greater freedom. This is the only circumstance in which

Herr Strelbl can envisage a "freedom

treaty" holding forth the prospect of fi-

nancial assistance in return for reforma

We must wait and see whether Hen Krenz is the man with whom a policy of this kind can be carried out. His inaugural TV address, couched in Party jargon, did not sound very encoursging.

He may have pramised new legislation on freedom of travel but he costinucs to see Bnnn's "Insistence on being responsible for looking after all Germans" as nn ohstacle.

He may refer to more constitutional government and democracy, but he cannot imagine either in terms other than "socialist."

Fresh promises are accompanied by threats of old. So there seems sure to be an intermission in intra-German relations until such time as it is clear was aort of a peraon Herr Krenz is. Dieter Schröder

(Süddeutsche Zellung, Munich, 20 October 1989)

The German Tribune Editor-in-chief: Otto Heinz, Editor: Alexander Anthonglieh language sub-aditor: Simon tion manager: Georgina Picone.

Published weekly with the exception of the second week in January, the second week in April, the third week in Reptambet and the third week in November: Advertising rates list No. 16 Printed by CW Niemeyer Druck, Hemein
Distributed in the USA by: MASS MAILINGS, Inc. 549
West 24th Street, New York, N.V. 10011.
Postmeter: send change of address to The German
Thisuns % MASS MAILINGS. Insure to MASS MALLINGS.

Articles in THE ORBINAN TRISUNS are trenslated for the original text and published by agreement with testing newspapers in the Federal Republic of Oermany.

in all correspondence please quote your subscrip number which appears on the wrapper, between at lake, above your address.

■ GERMANY

Bonn must decide where it stands in relation to East Berlin

What daes the Federal government ta da now the German Question is back on the agenda of warld affairs? It must not only decide where it stands but alsa ern barder issue. Herr Diehl, 73, a writer and pubsay so, says Günter Diehl, ex-ambassadar and chief licist, lives in Bann,

government spakesman during the 1966-69 Grand Casiltian. He caunsels flexibility an the Polish west-

The memorable trek of GDR refugees 1 to freedom the world has witnessed this autumn has given the debate on a European peace order within which the Germans' right to self-determination can find fulfilment a powerful fresh impetus.

The whole world gazes apellbound at the newsreel footage which demonstrates more clearly than treatises of all kinds what Germans in the GDR want aelf-determination and freedom.

For the time being, however, everyone is wondering what we in the Federal Republic want, given that we have laid claim to act on behalf of the Germans who, as the preamble to Basic Law, the 1949 Bonn constitution, puts it, are prevented from taking part (in the process of constitutional government).

Even for our allies and partners in, say, the European Community and the Atlantic alliance it is far from easy to gain from the many vague or contradictory comments on the German Question a clear view of our ideas and intentions.

That isn't just regrettable; it is danger-

The states, first and foremost those to which we are bound, by fundamental treaty terms, to act jointly, have a right to know what we have in mind.

The assumption that we can take our time has proved misleading. Hopes born of perplexity and convenience that an improvement in material conditions in the GDR might put a damper on the desire for freedom can likewlae be seen to have been illusory.

The uncertain way in which we handle the concept of stability gives the lie to the dilemma. Stability of systems, including the communist system, bas been wishful thinking on the part of many German politicians and businessmen. They behaved accordingly.

One may wonder whether they now understand the appalling lack of political foresight they showed in wooing people who had no legitimation whatever to represent the people they ruled.

Everything is now in a state of flux. A revision of the results of the Second World War is implicit in the call for self-determination

That in turn coincides with the failure of communist regimes and the triumphant progress of the aocial market economy. These trends are interactive and developing a powerful momentum.

The idea of this energy being let loose triggers both fear and hope:

• Fear because we are not particularly well prepared for change, as ahown by the uncertain stammering that has been many German commentatoral response to this elementary outbreak of the desire for free-

• At the same time people themselves have proved to have a much clearer idea of what is happening.

There is to need to sound a note of gloom. German politics this autumn meets with the best conceivable conditions in which to bond building blocks for a political target.

In all the important, trailblazing documents of the post-war period freedom ranks first and foremost among our political targets. The decision to defend this consensus has been freedom if need be was an indispensable

The Federal Republic of Germany at the same time attached equal importance to the restoration of German unity as an objective of no less importance.

Unity was to restored in freedom, thereby offering fellow-countrymen in the GDR the freedom they have not enjoyed aince 1933 despite the defeat of National Socialist dictatorship

They were switched from Nazi dictatorship to Red dictatorship without ever being asked what they wanted.

German politics attaches such priority to preaerving peace that it has expressly and consistently advocated reunification solely by peaceful means via self-determi-

That is and continues to be a testimony to the good sense of statesmanship in that this limitation of means is by no means a matter of course.

If freedom can justifiably be defended where it is threatened, there is every justification, political and ethical, for fighting for it where it is withheld.

crowded out of the oublic consciousaess 💆 by a flood of often intentionally vague and confusing comments. As a result been surprised by over Berlin. what has actually

happened in the communist-ruled part of Germany and in neighbouring Eastern European countries because we have mistaken the fine words of our detente policy and Ostpolitik for the reality.

Nowadays every novice says, in connection with security and foreign affairs, that treaties must be respected, which is no less a matter of course than that treaties may

Treaties, in this connection, are invariably taken to mean treaties with communist-ruled states. Politicians who stress this point see treaties concluded with communist regimes as being higher in quality than those concluded with our allies.

In many cases they are not even aware of the preamble to and Article 7 of the 1954 treaty between the Federal Republic of Germany and the three Western



Adenauer, Dulles, Mendee-Frence end Eden eign in Perie in 1954 e treaty which, emong other lasues, deale with Garman unity.

use of force. It was on the understand that we would renounce the use of force that our allies agreed to endorse the aim of German reunification in freedom and self-

In the major treaties that marked the Germans' return to the status of partner-community; the defence of the democratically governed world on both sides of the Atlantic.

The corresponding concession made by Bonn's allies was that of endorsing German reunification as a policy target.

This state of affairs cannot be rated highly enough. It must be accepted as the bedrock of all considerations and measures aimed at solving the German Ques-

Since the early 1950s this fundamental

The preamble states: "that the joint objective of the signatory states is to integrate the Federal Republic of Germany into the European Community on the basis of equality, the Community itself forming part of the emerging Atlantic

ship on the basis of equal rights and equal • "that the reunification of a totally free and united Germany by peaceful means free nations the Federal Republic's con- and the negotiation of a freely agreed tribution consisted of playing its part in peace settlement remain a fundamental and joint objective of the signatory states even if circumstances beyond their control may at present stand in their way."

Article 7 states that: "The signatory states are agreed that a freely negotiated peace settlement between Germany and its former enemies applying to all Germany and forming tha basis of a lasting peace is a fundamental joint policy objective.

• "They are further agreed that a final de-

we have repeatedly Fectors in the Garmen Queetion: four-power flag by

cision on Germany's borders must be postponed until such settlement is any

Article 7, paragraph 2, continues: • "Until the conclusion of a beace settle ment the signatory states will join forces with a view to arriving by peaceful means at their common objective: a reunited Germany with a free and democratic constitution, such as is in force in the Federal Republic, and integrated as a member of the European Community,

Viewed in this treaty light, the present German and international dispute on our behaviour with the GDR and our relations with Poland must seem aimless and con-

Let us note that when the Polish go ernment calls on the Federal Republica Germany to recognise Poland's present redors it is logically anticipating a merger of the Federal Republic and the present GDR into an all-German state.

if, on the contrary, it were to work on the assumption that two German state continued to exist, then we would have no common border with Poland and the GDR's commitment to the Oder-Neise line in the Gleiwitz Treaty would be air quate for Poland.

So it is high time for the present Polish government at least to say that it acknowledges the German people's right to self-

That would he the logical corollary to the renunciation of territory the Brandt-Scheel government undertook toward Poland on the Federal Republic's behalf.

Willy Brandt and Walter Scheel did at least realise that they had no right to act on behalf of an all-German government and no legitimation to negotiate, on behalf of an all-German parliament, substantial features of a peace treaty, such as territorial provisions, in advance.

That is why they retained their all-German proviso. If was, for one, an essentia requirement of international and consist tional law. It was also a desideratum d political acumen and individual apprecia tion of the position.

No-one knows what shape an all-German parliament may take and which way voters may vote when their generation

gains the opportunity of douig We can but hope that future members of parliament will take:a fair and accurate view of our intentions. In the final analysis we cannot now arrive at decisions that will be binding on them at some future date.

What oow matters is to nall our colours to the mast, to restate a German viewpoint, to state where we stand.

A tried and tested means of doing so, one that can be assured of the keenest in ternational attention and respect, is the method adopted by Federal Chancellot Continued on page 7

■ PERSPECTIVE

Na. 1393 - 29 Octaber 1989

Questions about Nato and its capacity to cope with a changing Europe

Ts Nato the proper tool for the elabor-Lation of a common western policy towards changes in the Soviet Union and Eastern Europe?

Can a defence alliance whose priority task during the past forty years has been to counter the Warsaw Pact's military threat to Western Europe cope with the size of tasks facing Europe today?

Is Nato more than just the security policy link between Western Europe and America?

In view of the changing roles of the two superpowers in a "European house" airetching from the Atlantic to the Urals will Nato have to fundamentally alter its character to ensure its continued existence in the 21st century?

Questions like this preoccupy the minds of policymakers at the alliance headquarters in Brussels to a much greater extent than initially meets the eye.

The "overall concept" adopted during the Nato summit was primarily intended as a basis for the development of Informed political opinion. It was planned as more than just a delerral of the discussion on the modernisation of shortrange weapons.

But how much of this was realised by the public in the sixteen alliance membersintes? What has taken place in Eastern Eu-

rope since the Nato summit extends for beyond the formulas set forth in the "overall concept." History is being made much faster in

reality than in the conceptual constructs of the theoreticians in Brussels, Washington, Bonn, Phris or London. They appear to be bogged down in a

dilemma between the priority of mililary and strategic considerations and the realisation that convincing responses are needed to the rapid pace of change to make sure that the alliance's political objectives remain credible.

Today, no Nato general secretary would describe the alliance's raison d'etre by referring to Lord Ismav's remark that it serves to "keep the Russians out of Europe, the Americans in and the Germans under control."

The military premises by and large retain their validity. However, if the most important arms control negotiations, the Vienna conference on stability between East and West, are to be successful they must provide a changing Europe with a basis for its future security policy and



drop the sceaarios of mutual threat devised by Nato and the Warsaw Pact during the decades of the Cold War.

Thinking in the familiar terms of arms categories and a military translation ino reality of mutual ideologies must be overcome.

The military warn: "Do not cast aside the familiar orders of magnitude, otherwise you will undermine the justification of our existencel"

Nato general secretary, Manfred Wörner, also untiringly warns against any debilitation of the alllance consensus and agninst overrating the real implications of Gorbachov's policies.

He reminds the West that credible defence must remain the most important basis of a changing all-European security concept.

it almost looks as if he is shrinking back from the realisation of the "overall concept", since this would change the true purpose of Nato and could nurture false hopes on the part of the Germans.

General Galvin, Nato's commanderin-chief, has insisted that a realisation of the goals of the Vienna negotiations cannot mean dropping existing defence concents; above all, a credible nuclear deterionce must be retained.

Nato's military experts have pointed out that although the Soviet Union has started to scale down its tank superiority this will ultimately result in a smaller but more modern and more powerful army. The military cannot be expected to

give political answers or to act as mediators in a process of change. "In the eyes of most members of the military Nato means nuclear weapons and alliance scenarios," said one Ameri-

can recently. Excessive self-congratulation on alliance successes is not what is needed. Events in Eastern Europe since Gorbachov came to power are not just the result of resolution shown by the West,

even though this was a major lactor. . . They have primarily resulted from social and humanitarian changes initiated by the CSCE process.

Through the CSCE the West and the neutral states have been able to free

themselves from the straltjacket of a rigidly demarcated sphare of influence which has characterised post-war Sovlet policy without upsetting the military alance of power.

Without this major success the Vienna negotiations would not have been possible and Gorbachov would not have been able to pursue his course of reform.

Nato is above all a forum for political discussion between the United States and its European alliance partners.

it will only be able to successfully help shape changes in Europe in cooperation with other European jastitutions such as the European Community, the Western European Union (WEU), the Iramework of Franco-German cooperation, and the CSCE.

Furthermore, it will no longer be the primary tool of America's European policy. The Western Europeans have cume of age and their influence now carries appraciable weight.

The Federal Republic of Germany also assumes a key role as a major buttress of the alliance. This makes the German Question a leading item on the agenda.

Many politicians in the alliance have realised that it is high time to place greater emphasis on Europe's significance. Hesitation to engage in an active poli-

cy is connected to n considerable degree with the unresolved German Question. A decisive aspect for the future is whether it can be integrated into exist-

ing structures. The appropriate response is not sn awesome underestimation of what has heen happening in the other German state since the mass exodus from the GDR began and the first signs of a pos-

sible change there became apparent. What is needed is the creation of a new framework for the security of the two alliance systems with the help of the arms reduction talks in Vienna in order to prevent destabilisation in Europe.

This can only take place with the involvement of the United States and Canada, which are bound to this objective by their signatures to the Helsinki final

Security at a reduced level of armament remains a major prerequisite to a solution of the political problems which have remained unresolved since the European continent was divided.

The German Question may then be defused and its solution achieved in an

presupposes "new thinking" on the part The changes in Eastern Europe show

all-European framework. This in turn

that the historical developments of peoples and nations cannot be suppressed in the long run in favour of ideologies.

The post-war order is being questioned. Nato must face up to this fact.

What is more, the Western Europeans can utilise Nato to influence American policy in their own interests. Day-to-day persuasive power la more important in this respect than an "overall concept."

All military considerations should be subordinated to this approach. Otherwise Nato will simply remain a means of maintaining the status quo, assuming the same function as the Warsaw Pact so far. Jan Relfenberg

> (Frankfurter Aligemeine Zeitung für Deutschland, 18 October 1989)

Continued from page 3

views as an orthodox Communist." He failed on two scores: to visit Washington and London, which would have really added the finishing touch to East Germany's international recognition.

He also failed to reconcile people in the GDR to socialism as practised there: both economic policy and home affairs.

The GDR has the highest living standard in Eastern Europe even though it may have marked time for a while. But domestle tension has increased since Mr Gorbachov's reforms in the Soviet Union.

It came to a hend when mass demonstrations were held in mid-October all over the GDR. In Leipzig alone over 100,000 people took to the streets to demand reforms. As these demands for grenter freedoni of travel, more democracy, greater legal security and real elections grew steadily more vociferous, the ageing state and Party leadership showed growing signs of

Under Honecker there have been many changes in the GDR since 1971, but the police and security authorities were ruthless in the treatment meted out to young people who impatiently took to the streets.

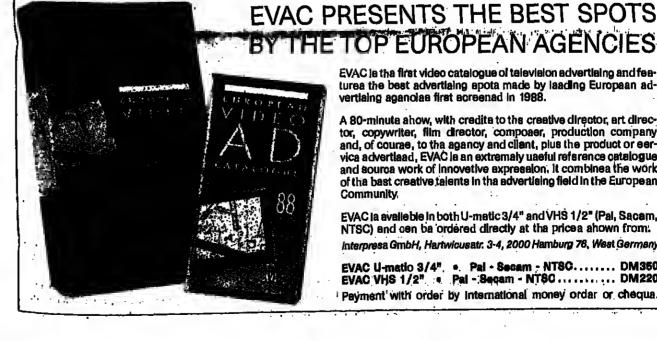
Herr Honecker has left his successor, Egon Krenz, a tough legacy. He may have found this hard to imagine, having written in his 1980 biography that he could not remember any time in his life when he had had the slightest doubt about the (communist) cause.

His resignation "on health grounds" and the appointment of Egon Krenz as his successor mark the end of an era.

it remains to be seen whether people's expectations of the post-Honecker era will

Peter Nöldechen (General-Anzeiger, Bonn, 19 October 1989)

Europeon Video



BY THE TOP EUROPEAN AGENCIES EVAC is the first video catalogue of talevision advertising and features the best advertising epots made by leading European advertiaing aganolas first acreenad in 1988.

A 80-minute ahow, with credite to the creetive director, art direcand, of course, to the agency and client, plus the product or eervica advertigad, EVAC la an extremaly useful reference catalogue and source work of innovetive expression, it combines the work of the bast creative talents in the advertising field in the European

EVAC ia availeble in both U-matic 3/4" and VHS 1/2" (Pai, Sacam, NTSC) and cen be ordered directly at the prices shown from: Interpresa GmbH, Hartwicusatr. 3-4, 2000 Hamburg 76, West Germany

EVAC U-matio 3/4". • Pal • Secam - NTSC...... DM350 EVAC VHS 1/2" Pal - Secam - NTSC DM220 Payment' with order by International money order or cheque.

Ad Catalogue COMPANY..... CiTY Post Code |ZIP].... COUNTRY copies of EVAC in: U-matic UVHS | Pal ☐ Secom ☐ NTSC A condition of the period of the Signature

■ THE TRADE UNIONS

The changing nature of the campaign over 40 years

The Düsseldorf-hased Federation af examines how the ideas of both sides of Gernian Trades Unions (its Gerinan Initlals nre DGB) was established 40 years ago on 13 October, Rudl Mews

industry, employers and employed, ship, have replaced the class struggle.

When the music began it made s great impression on me. Behind me I could hear some men sobbing. 1 was weeping like a boy."

In this way Wilhelm Gefeller, chairman from 1949 to 1969 of IG Chemie, the chamicals industry trades union, recalled the opening of the foundation congress of the Federation of German Trades Unions on 12 October 1949 in the German Museum In Munich.

The orchestra played the overture to Carl Maria von Weber's Euryanthe, Weber's npera which gives opera directors so much trouble striving for harmony between the music and libretto. Was that nn omen?

Figures of speech should not be pushed too far, but did not the way the He stirred up the delegates from the 16 congress was opened give a foreboding of the fact that most of these trades unionists would not become class fighters?

Even today they open their congresses usually with music associated with the educated classes. Trades unionists have slwnys wanted to be some-

nion remarkation and I Declarated in SONNTAGSBLATT

body. In the Kaiser's times there were even trades union government officials.

Ludwig Rosenberg had selected the Euryanthe overture. He was a member of the first DGB board of management and from 1962 chairman of the federa-

Rosenberg's father was a Jewish businessman in Berlin. The young Rosenberg was a social democrat and a trades unionist. During the Nazi period he fled to London in exile.

Historian Michael Schneider wrote that his personal charm broke down the traditional image of the worker or class figbter in the trades union movement.

Did the first DGB chairman, Hans Böckler, possess more of this quality? Dunng the Weimar Republic Böckler was the social democrat opponent of the major of Cologne, Konrad Adenauer. The two clashed again in 1951 when Adenauer was chancellor and Böckler chairman of the DGB.

After some tough haggling and strike threats, Böckler aet up codetermination in the coal, iron and steel industries. This was a form of worker participation in management but included as well workers' responsibility for the commercial decisions of their companies.

This was certainly a pioneering move for the development of dialogue between employers and employed in the young Republic.

In the course of time, however, this codetermination was watered down by the employers and their lobby in the Bundestag (Parliament).

Böckler called for codetermination in his first speech at the establishment of the federation. He also said then: "As trades unionists we must emphasisa over and over again that we regard as dubious the 'neo-liberalism' which is prevalent in West Germany today."

working together in a sacial partner-(The term neo-liberalism implies the principle of maintaining "order" and

"contpetition" in a social free market economy.} He continued: "Trades unions must demand active job-creation policies against this situation. We need an extensive and clear plan, which shows how and where everyone who wants to work, whether a West German or a refugee, can be usefully employed. Such a plsn, however, presupposes a planned econo-

It is well known that nothing came of that. It is worth remembering that a guest speaker in Munich was a man whose name is synonymous with the free market economy, Ludwig Erhard. trades unions, who were establishing their umbrella organisation.

He said: "I know that we do not always have the same views of the means and methods to be employed. But I would like to make one point quite clear, that we have the same material aims, namely to serve the German econ-

The Federal Republic's first Economic Affairs Minister was well aware of the lead he had. Six months before the DGB was founded he had set policies in motion which were dead against a planned economy.

This did not prevent that differences of opinion colliding in discussions within the DGB on a new programme of fundamentals in 1963.

Otto Brenner, the then chairman of IG Metall, the metalworkers union, clung tenaciously to the Munich demands of 1949 for the transfer of key industries into a Gemeinwirtschaft, that is the profit objective being subordinated to certain economic and socio-politi-

Brenner sald that class society still existed. He said that the employers' power and influence was still in place, that the economy's enormous profits, its financing and explansion was gained at the expense of consumers and the working classes.

Massrs / Mr / Mrs / Miss

Trade unions and their membership (in thousands) Not in DGB The DGB Total membarship 7802 aarvanta Matal, 161 Polica 787 220 Public workars, tranaport 187 aclantista Madla White collar 471 Poata about 185* Chamicsia, 393 Commarca, banking рарат — 663 145 Inauranca 468 43 340271 253 330 Wood, synthatics Christian Laathar' Rallwaya Construction/ Taxtilaa, garmants Cstaring Mining, anargy

Eventually the new DGB fundamental programme of 1963 recognised the economic and social structures, which had developed in the Federal Republic after the war.

Trades unions in the Federal Republic are far less inclined to be class fighters than their counterparts in Italy, France or Britain. This criticism comes from that group of trades unions which concentrates more on ideology or party

Since its inception the DGB has consciously been wesk on these points.

The splintered aims of the trades unions in the Weimar Republic made them easy game for the Nazis. Some trades unionists took part in the official march on 1 May 1933 celebrating Workers Day. On the following day Hitler's Storm Troopers raided trades union headquarters and bear up the few dissi-

Social democrata, communists and Christisns talked about a future nonpartisan, industry-based union in concentration camps. But their joint "Buchenwald Manifesto" of 13 April 1945 still spoke of the "predators of the capitalist economy."

The DGB, at its congress in 1982, renounced fundamentally this communist component of its non-partisan, industry-based origins which came from the concentration camp. Communista have since then had no more chance for influence in the unions making up the Federation of German Trades Unions than in the whole of the post-war period or the Cold War.

Elections have been the unerring witness of this. Oaly one member union of the DGB has a member of the German

ORDER FORM

I/Wa hereby subscriba to THE GERMAN TRIBUNE until further notice at the

(Undarline whstaver applicable)

Plaasa return tha completed order torm to:

THE GERMAN TRIBUNE · FRIEDRICH REINECKE VERLAG GMBH
3-4 Hartwiousstrassa, D-2000 Hamburg 76 · Fadaral Rapublic of Garmany.

Twelve montha Dautsohs Marks 45.00

Deutscha Marks 23.00

Six months

Communist Party on its board of arnagement: the wood and system trade union

The DGB has to a large execuachieved its aim of "uniting various poly tical currents." The ideal way between planned and free market economics however, which many trades unionists saw in the Gemeinwirtschaft, ended in financial disaster.

The bankruptcy of Neue Heimat, the trades union-owned property organisa tion, showed that its own failures contributed to its downfall.

And the trades unions have not come out of the co op debacle unsullied.

However, the unequal distribution incomes has shown in the past few year how important it is that workers' reprsentatives always call for participation in economic prosperity in wage and salary negotiations with managements. Nothing is given to them.

Heinz Adolf Hoersken of IG Metall. chief manager of the CDU employees association, wrote in the recent issue of the textiles and garments trade union magazine: "Last year managements' itcomes increased by ten per cent, work ers only had a 3.8 per cent pay rise. That endangers the symmetry of society."

Chat about the threat of a "trades uaion state" has nothing to do with the social realities of the Federal Republic. The expression does have a meaning, however, which those who first used it would find unwelcome.

As one side of the worker-employer social partnership the trades unions have seen to It that the shorter working week, increased holidays and pay rises were alwaya financed by increased productivity.

Investors and those employed bave worked for this. Industrial peace is an advantage the Federal Republic bas as I location for industry.

Chancellor Helmut Kohl wbo, o 1984, in the largest and longest lades trial struggle in the history of the Feder al Rapublic, described trades unlon demands as "stupid and foolisb," thanked the DOB on its 40th anniversary for the "partnersblp and cooperation" of trades

unions and industry. Klaus Murmann, president of the ployers association, wrote to the DOB on its 40th aniversary: "I would like to recall that collective bargaining functions with onfy two partners. As one of the twina in collective bargaioing autonomy I can console myself with the DGB. You cannot chose your reislions but you have to gat along well with them."

Rudi Mews (Deutsches Allgemeines Sonniagabiett . - Hamburg, 13 October 1989) **■ THE ECONOMY**

No. 1393 - 29 October 1989

Controversy over rise in interest rates in an effort to head off inflation

lic's central bank, has increased interest rates for the fourth time this year. They have not been so high since 1982.

The Frankfurt-based Bundesbank's move to tighten the reias on its monetary policy not only affects businessmen, who have to finance their investments with bank loans, but also consumers.

Anyone who wants to build a house or buy a ear with have to pay more for a mortgage or credit.

The Bundesbank has taken this action to counter the danger to price stahility, looming large again, and to direct

Continued from page 4

Ludwig Erhard and Foreign Minister Gerhard Schröder in their 25 March 1966 Peace Note.

It stated that "all endeavours to achieve security and disarmament can only succeed if the causes of tension are eliminated at the same time."

In other words, "in Europe the German Question must, first and foremost, he equably settled by the German peuple being granted the right to freely determiae their political and social system and their destiny."

The note also listed a catalogue of proposals. Herbert Wehner said un hehalf of his party in the Bundestag that the Federal government could count on the Socal Democials support. Our clions to improve relations between Germany and the USSR must be continued without interruption even though Soviet policy night convey the impression that its sole objective is to achieve for the part of Germany that is separated from us international law parity with the Federal Republie. That cannot be the true objective of such a large state, of a world power."

A note of this kind, were it to be issued today, subject, of course, to consultations with the allies, would need to make it clear to the international community what our aims are and how we envisage achieving them.

Some such move is urgently needed masmuch as we ought to be leading the way in forming opinions on issues that are of immediate concern to us.

The attempt to outline a point of view and state where we stand would have a beneficial domestic effect if it were to dispense with dogmatism as the only way to find common ground.

Doubts whether what we in the Federal Republic have thought and done have understantiably in the long post-war years, especially in view of the inflexible nature political circumstances have come to assume.

For the most part, however, what we thought and did was right. Unity in freedom remains our objective and will pave the way to a European peace order.

our economic. and military potential and, above all, on our ability to provide political leadership.

We may have reason to be grateful to the young men and women who have joined us from the GDR this summer and autumn for having helped us to give our policy a fresh lease of life and to put it back on to the right coursa.

Günter Diehl (Rheinischer Merkur/Christ und Wett, Boon, 13 October 1989)

The Buadesbank, the Federal Repub- the booming economy into calmer wa-

The Federal Republic's economy, under pressure from the hoom, is showing signs of wear. The mechanical engineering sector, the chemicals, car and building industries have been operating to the limit of their capacities for months.

Delivery dates have had to he extended. Workers have been continuousty having to put in overtime, but the stream of urders has not stopped.

At the same time the economy is awash with money. Hefty profits have been produced.

The situation is explosive. For some time now demand has been way shead of production possibilities — which calls virtually for price increases.

After a temporary pause there are signs that inflation hus been increasing since the end of the summer, Inflation has now moved over the three per cent level and the tendency is still upwards.

Nevertheless the Bundeshank is heing reproached for superfluously increasing interest rates, simply keeping in line with international arrangements.

It is true that since the last conference of the International Monethry Fund Enropeaa central hanks have tried to force down the dollar. It is now hoped that with an international round of interest rate hikees the over-valued dollar will

Higher German interest rates could hardly but a brake on the dollar ex-

The Biblical image of seven fat years

■ and seven lean is again doing the

rounds in the economy. The boom has

lasted so long and at present there are no

Employment increases, exports climb

dizzily to new heights, profits are good and

workers have a gratifying share in the

"Economic Miracle" of the 1980s, accord-

ing to the optimistic view expressed in the

Bundestag (Parliament) by Labour Minis-

In 1981, the year before the change of

government from the SPD-led coalition to

the present CDU/CSU/FDP coalition

government, real incomes dropped by 1.8

Under the present govarnment workers

have had 7.5 per cent more in their pay

packets between 1985 and 1989 - en-

ough for a wonderful 14-day holiday as

holiday of several weeks' duration in the

The gap in the division of incomes has

not been so wide since the end of the

1950s. In 1982 salaries and wnges ac-

counted for 66 per cent of the national net

income: last year it was just over 57 per

Ccrtainly in this period salaries and

wages have increased 18.2 per cent, but

per cent increase of the national income.

rassed by pithy comment.

ter Norbert Blüm.

signs that seven lean years are on the way.

change rate. The good economic conditions shroad constantly give the dollar impetus. In addition there are the speculations of major investors who daily move \$300bn shout thre world on a rising dollar.

The Bundesbank can do very little against these powerful interests.

The Buadesbaak is well aware that Federal Republic financial policies can at present only influence the structure of international currency to a limited extent. The interest rate increase was directed at dnmestic targets

When the third phase of tax reform comes into effect at the beginning of next year, private households will have more money available, so that demand will he hoosted. Companies will also enjoy tax relief.

On the other hand there is the threat of scrious wage disputes. The trades unions made it quite clear that they will be asking for pay increases in the agreements which employers have enjuyed for the past three years.

It is not surprising that the metalworkers uniun, IG Metall, is determined this time to push through demands for a 35-hour working week.

The head of the engineering indusry's employers association, Werner Stumple, and the head of the union. Franz Steinkühler, have both said that they intend to be tough with each other in the bargaining ahead.

In view of well-filled orderbooks, and

production capacities almost bursting at the seams, many companies fear that in the middle of a most glurious boom they

are to be lamed by strikes. It would have fatal consequences on the present situation if employers had to swallow the bitter pill of another cut in working hours and huge pay increases. The costs of wage negotiations have their effect immediately and in full on

If after seven fat years there is a wage-price spiral, sooner or later there is the threat that the boom will end and nnother downswing in the economy will

Workers would get nn joy any longer from increased wages they have battled for because the pay increases would be eroded by incressing living costs.

The Bundesbank sees this danger clearly. Contrary to Economic Affairs

STUTTGARTER ZEITUNG

Minister Helmut Haussmann, the bank is far tou experienced to question the bargaining rights of employers or cmphyces and to dune hoth sides with apneals for moderation.

The Bundeshank's intentions are simple and effective: the less prices increase the ensier can trades unions and employers come to an understanding.

On the other hand the Bundesbank is indicating with its interest rate policies that it is not prepared to finance every wage increase with feeble monetary policies.

Stability will be gained if the Bundesbank is successful in holding prices in cheek. That is the best incomes policy. Andreas Richter

(atellgarier Zeitung, 6 October 1989).

After the fat years come... more fat years

The net income of industrial activity and wealth has increased much more swiftly - about 74 per cent.

Do such figures fan the flames of class or election struggles? Is there here fresh food for social envy? Anyone wanting to get a full picture of the social realities of the Federal Republic in 1989 must take note of these developments.

The superiority of a democratic, free market system comes from its ability to recognise deficiencies and to remedy them with reforms - doubtlessly after tough so-

Herr Blüm noted, a man never embar-And that is imminent if employers are not prepared to share profits appropriate-His wonderful outline is incomplete, nowever, in industry the question is being ly with workers, profits which have grown aster than ever in the history of the Federasked who has had the largest share of this al Republic. upswing. In short, it involves the division

The trades unions have contributed deof the wealth created by economic growth. cisively to this development through mod-Remaining with the image referred to erate and long-term wage agreements by the Minister, workers have been able to (along with the policies of the Bonn govhave a pleasant short holiday in Majorca. ernment). But employers have come out of it with a

Contrary to all prophicies of doom, in period when the working week has been reduced the competitivity of the Federal Republic's aconomy has increased even

The single European market, scheduled to come Into effect in 1992, has becama a universal argument when it comes to talking about making the Federal Republic more attractive as a location for production, or more honestly put a place where that is only about a half of the average 35 profits can be made.

It is not convincing when warnings are

uttered like pious prayers that in an export-oriented country like the Federal Republic the labour factor cannot become more expensive, in view of the competition from countries with cheap labour costs.

The Federal Republic has become so successful on international markets not despite having high social standards but because of them

In the long run innovation, high technical standards and reliability can only he achieved with highly-skilled, highly-motivated and well-paid workers.

Industrial peace, maintained until now. is one of the advantages of the Federal Republic as a location for production. It is been based on a fair compromise.

Some major companies, through oneoff payments, have sought to ensure that their workers do not feel themselves excluded from economic developments, since prices are at present rising faster than the wage increases resulting from long-term wage agreements.

The coming round of wage talks will not be as relaxed as they might bc, because they are taking place in 1990, a year which will be hectic due to national elections. Equally, whether or not it comes to

strikes as in 1984, à negative consequence has already emerged in the catching up that has to be done in wages and salarics. The scope for redistribution of income

has never been so great in the history of the Federal Republic as it is now. There is no talk, however, of using this

redistribution of wealth, not only for further reductions in the working week, but to combat the continuing mass unemployment problem. Obviously seven fat years have made

both head and heart sluggish. Thomas Kröter

(Deutselies Altgemeines Sonntagsblatt, Hemburg, 6 October 1989)

Banal though it may sound, the second crash in as many years was triggered by the silure of an airline takeover bid, leaving the airline in the previous owners'

This "fnilure" was enough to plunge investors into panie, first on Wall Street. then in the Far East and finally in Europe, where Frankfurt and Germany were, in relative terms, particularly panic-stricken.

Inundated by sellers, markets plummeted. When stock was taken sfter Monday's trading in Europe, it was the heaviest index decline in one day since the Federal Republic was founded 40 years sgo.

True, a setback had been expected given that markets had boomed for several years, but no-one was expecting it to be so

Are there winners and losers of this latest Black Monday? There certainly are. The winners are those who stayed levelheaded and snapped up shares as prices plummeted. They were, for the most part. the banks, insurance companies and institutional investors.

The losers were the small punters who remembered 1987, when prices slumped from bad to worse, and decided, in keeping with the axiom "the Devil takes the hindmost," to sell at any cost.

Not every investor will have lost money on the price originally paid, of course, but many clearly have their doubts whether the boom will last.

An even more crucial factor was widesprend distrust of public advice and those who dole it out, such as the banks, who cautioned investors not to panic and sell.

The state of the economy, they said,

■ THE STOCK MARKETS

Lessons from the nosedive: it's not quite a casino



was far too sound both in Germany and elsewhere to justify selling at any cost. Yet many small investors cast caution to

They will, of course, have remembered that othera benefited when they heeded the banks' advice and held on to their shares in 1987.

Two years ago the large-scale investors were the ones who sold while the going was good. They were sitting pretty when shares continued to nosedlye.

This time the small punters decided to be smarter. But institutional investors, unlike two years ago, decided to bide their time - and came out on top again.

ls the small punter always the fall guy, no matter what he does?

Stock markets are governed not just by facts and figures but by moods and, especially, by information.

Those whose information is a step ahead of the rest can mint money on the

Small investors are in a much better position to keep abreast of market news nowadays than they used to be. Newspapers, financial magazines and newsslieets provide a wide range of services.

Maybe punters ought to make more debtor.

use of them. They certainly aren't always well advised by banks and savings banks, many will have felt.

Inadequate advice needn't mean the banks don't want to provide a full range of sound stock market services, but some, especially the small fry, simply lack the wherewithal

Advisory services are growing steadily more important as international capital marketa are interlinked.

Time zones being what they are, one major stock market or another is in business somewhere in the world at all hours of the day. When one closes, the next

Institutional investors make use of this time lag by moving enormous sums to and fro around the clock, with computer backup, to make the most of their money. But the closer the ties between capital

markets, the greater the risk of a virus spreading along "when Wall Street sneezes, Europe catches cold" lines. This adage may be exaggerated, but it

contains a kernel of truth. This is bad news inasmuch as even in America itself there is a growing awareness that the United States is heading down the slippery slope, as shown by the latest trade deficit, which triggered fresh

From being the world's leading capital exporter the United States has long become its foremost capital importer and

Were it not for European invent and Japanese funds in particular, then ited States would be worse off in the

So little is needed by way of pin prophecy to predict further stock met

But what can be done about them? pan, where the Tokyo stock exchi reacted most composedly to the ernsh, may perlinps point the way it

Europe would he well advised launch a single currency and set uply capital mnrkets to ensure a greater gree of independence from the rest of world's markets.

The small punters, strange thou may sound, have a contribution to mal It would certainly be bad if they ag

to slink off and sulk in e corner so see after having grown used to the idead's vesting in stocks and shares. The fact remains that share make

- holding equity in listed companier-a the only way in which to gain a looked in productive assets and economic worth fnvestors were well aware everywe

the latest crash that investing in starand shares means running risks, that is are inevitable. Investors can make money; they can

also lose it. Yet it would be wrong to dismiss the stock exchange as little more Ilian a casino on this account. The stock market is an essential fea ture of a working market economy. The

more informed investors are involved the better. There is strength in numbers. The make the market wider and less depend

ent on foreign orders. Josef Roth (Kölner Stadt-Anzeiger, Col-

AEROSPACE

No. 1393 - 29 October 1989

Daimler-Benz man reaches for the stars and keeps everyone informed about it

Jürgen Schrempp, head of the new Dalmler-Benz aerospace holding company Deutsche Aerospace (Dasa), Is keen on being an accessible entrepreneur. In the media age, he feels, an executive must bear the public in mind and shun secrecy. He must alm et transparency rather than at a bchind-the-scenes, elosed-door seenario.

Chrempp is a name in the news just now. On Thursday Der Stern published an article of his on disarmament and Die Zeit an article about Schrempp

On Saturday there was un article by him in the Stuttgarter Nachrichten, on Monday an interview with him in Der Spiegel.

Jiirgen Schrempp, chief executive officer of Deutsche Aerospace (Dasa), the Daimler-Benz nerospace holding company, spends much of his time briefing iournalists.

His aim is to put himself and his views across as a brand-name product, a produet held in the highest possible public

The way he describes himself luis much to do with what Schrempp, 45, feels an industrial executive must do in the media age.

He must include the general public as often as possible. He must ensure transparency, openness, glasnost. He must think in terms of public appearance. rather than of beavering eway behind closed doors.

Dasa's Schrempp is an executive with political flair and skill. His recipe for success is demonstrative canvassing for his cause.

His mentor, Daimler-Benz chief executive Edzard Reuter, overcame opposition by dint of personal charisma 10 set up Deutsche Aerospace.

Schrempp feels the outgoing way Reuter handles publicity is excellent. He is banking on the same eard.

He attaches equal importance to the effect he has on his staff, He is keen to be an accessible entrepreneur. One day a week at his desk ought to

be enough. On the others he aims to "tour the companies in person, to make informal contact with people." That is an ambitious objective. "Peo-

ple" are the 76,000 mainly mistrustful staff of four separate Dasa subsidiaries: divisions of AEG, Dornier, MBB and His target is to make them think of

Dasa in the first person plurele But his software, motivation, can accomplish only vague results without the corresponding hardware.

Dasa has the technologies with a future but for the moment it must come to terms with the present end reorganise.

Profit centres for individual products clear-cut demarcations of responsibility are planned as prerequisites for efficient management.

A number of planning groups have been set up to handle the wide-ranging tasks as fast es possibla.

By setting precise deadlines Schrempp hopes to keep their life-spans as short as possible and to evoid an epidemic of "commissionitis."

Decisions are to be reached - and made known - by the year's eod on the shape the group is to take. A dozen

tough personnel decisions will need to be taken by Christmas.

Situations vacant include the heads of military and space technology at Dasa Messerschmitt-Bölkow-Blohm (MBB).

During the merger talks Reuter and Schrempp set out both to give the German aerospace and arms industries a new look and to play the German card

The second move must be made before the group has been streamlined. But, as Schrempp says: "The waggons nre rolling and can no longer be stopped."

The international arms industry is eertainly on the move. Siemens and Plessey have joined forces and other links are being forged.

An aerospace planning group chaired by former Durnier manager Hans Anibos is working on a matrix by which to make the most of holdings and intercompany investment in Europe and North America.

"Interdependence can be substantial," Sehrempp says, outlining the diffi-

"Once you have decided in favour of a company in a given sector you have automatically decided against several Schrempp has paid inaugural visits to

all leading nerospace companies in the European Community and the United His room for manoeuvre where inter-

national holdings are concerned is 25 per cent of Dasa's capital. Daimler-Benz intends to hold on to 75 per cent ter for Daimler-Benz and Deutsche

so as not to forfeit overall industrial control.

Schrempp is anything but an ex-Army type. Journalists feel his personal commitment to disarmament is genuine. In all publications he is highly rated as an

The transition from military to civilian production will be the acid test of his success or failure at Dasa, where arms sales now make up just under half the combined turnover.

Deutsche Aerospace ls the 14thlargest nrms manufacturer in the West-

Schrenipp aims to make the consequences of disarmment "plannable" and "socially compatible" at Dasa.

He has set up n planning group to help ensure that they are, and he expects politicians to show equal fore-

What must be avoided at all costs, he says, demonstrating his political acumen, is the impression of having done something merely so as to be able to argue more convincingly that armaments are still needed.

One main reason why Bonn was so keen to see the merger go ahead was the reorganisation of Deutsche Airhus it would entail

Critics will be on the lookout to see whether the new German management succeeds in persuading its French opposite mamber to transfer Airbus tinal assenibly to the Federal Republic.

Whether the Airhus will, in the long term, be a goldmine or a financial disas-



Begen by selling trucks... Deuteche Aerospace chief Schrempp. (Photo:dpa)

Aerospace will not, however, depend on Jürgen Schrempp's management. Airliner prices and the dollar ex-

change rate will be the crux of the mat-Schrempp is no engineer by trade. He

spent the first half of his working life selling Daimler-Benz trucks. But he has soon cottoned on to aero-

space terminology, which he handles skilfully and self-assuredly, having learnt by doing - in much the same way as politiciaus do.

He is only in his mid-40s but has learnt to think in the long-term perspectives of the aerospace industry.

They are long-term perspectives too. so no-one can accuse him of just talking

"Once you have grashed the outline of projects such as the Airbus, he says. "you can be sure of being able to make ase of what you know for 10 or 20 Heide Neukirchen

(Weltam Sonniag, Hamburg, 8 October 1989)

A voyage to remote black holes plus other distant adventures

The photo of the century will he relaved to Earth next March or April, said Jesco von Puttkamer in a platform debate at the Frankfurt Book Fair.

Puttkamer is in charge of long-term strategic planning at the Office of Space Flight of the US National Aeronatics and Space Administration.

Early next year, he said, Voyager 2, which was about to leave the solar system, would relay a unique photograph of the Sun and planets.

It would be assembled in mosaic fashion from a number of individual exposures and depict the Sun surrounded by the dots of light that are its planeta.

But the outermost planet, Pluto, which circles the Sun on a most eccentric orbit, was unlikely to be seen on this historic snapshot of the solar system, he

A golden age lay ahead for astronomers, the Nasa expert told his Frankfurt audience. Voyager 2, it will be remembered, recently sent back sensational photographs of Neptune, while Galileo, just launched, is bound for Jupiter.

From next year the Hubble space telescope will supply views of the edgo of the universe. Another observatory will prohe sources of gamma radiation in the universe.

In the near future, Putikamer sald, scientists would be able to probe the universe in all spectral sectors, from

gamma radiation via the visible range to infra-rcd radiation, and gain fresh insights into original matter, black holes, quasars and so on, up to and including the very origins of the universe.

Nasa, he said, was not just forwardlooking. It had also assessed the results of past activities.

Detailed surveys of the practical benefits of space research had been commissioned to substantiate claims that space technology had been of enormous benefit to trade and industry.

Detailed research had identified 250 products, that unquestionably owed their development to space research programmes: from the original idea to practical non-space use in series pro-

Sales of these products were said to total billions of dollars.

Jürgen Rüttgers, aerospace spokesman for the CDU/CSU parliamentary party, sounded a more scoplical note.

As chairman of the Buadestag's technology consequences review committee he sees part of his job as being that of looking after the Interests of space research in the political sector.

He said he had found, to his surprise and subsaquent annoyance, that politicians changed arguments in the space debate almost as often as they changed

Microgravitational research might be

felt to merit priority one day, but terrestrial surveying could be sure to hold pride of place the next, followed by the benefits to be derived from medicinal or technological uses.

The chain of cause and effect must, he felt, be demonstrated much more clearly and in greater detail. Otherwise credibility would be forfeited and space research would be the loser.

Herr Rüttgers was critical of space research in the Federal Republic in another respect too, It couldn't be right for space research to remain a purely goveroment preserve, he said.

Taxpayers were at present paying not only for launcher rockets, satellites and space probes; they were also refunding industry and other users the cost of using this equipment.

Users must definitely come to realise that in future they would be required to foot much more of the bill.

A number of bureaucratic hindrances must first be removed, he admitted.

Bonn could not, for instance, advocate the widest possible dissemination of information gleaned from space re-

To be more preciae, it could not do so while at the same time encouraging the pharmaceutical industry to carry out research programmes in space at its own

In theory it would then expect the findings to be made available to compctitors who had not run this risk or mada this space research outlay.

Anatol Johansen (Die Weil, Bonn, 16 October 1989)

Detailed and objective information is what you need if you are to hold your own on politics and world affairs: facta on which to base your own political viewpoint. Aussenpolitik, the quarterly foreign affaira review, gives you facts at first hand for an annual DM50 plus p&p. Write today for a sample copy of the English edition, at no obligation, to the publishers, INTERPRESS GmbH, Hartwicusstr. 3-4, D-2000 Hamburg 76, Federal Republic of Germany. Tel. (040) 229 06 09. - Coupon for a sample copy - 1010000

Address

Country

Profession

Hainrich Bechtoldt

Herbert von Borch

Hena Ape

Kleus Ritter

Welter Schael

Helmut Schmidt

Horat Tellachik

Richerd von Weizsäcker

Politics at first hand

Meteorological stations all over the world AFRIKA

market tremors.

supplied the data arranged in sec-at-a-glance tables in these new reference works. They include details of air and water temperature, precipitation, humidity, sunshine, physical stress of climate, wind conditions and frequency

of thunderstorms. These figures compiled over the years are invaluable both for planning journeys to distant countries and for scientific research.

Basic facts and figures for every country in the world form a preface to the tables. The emphasis is on the country's natural statistics, on climate, population, trade and transport. The guides are handy in size and flexibly bound, indispensable for daily use in

commerce, industry and the travel trade. Four volumes are available:

North and South America. 172 pp., DM 34.80; Asia/Australia, 240 pp., DM 24.80; Africa, 130 pp., DM 24.80; Europe/USSR; 240 pp., DM 24.80



Look it up in Brockhaus F. A. Brockhaus, Postfach 1709; D-6200 Wlesbaden 1

BOOK FAIR

No complaints about reader indifference

Security was tight at the Frankfurt Book Fair. The reason: an author who was not at the show and a book that was not there either. But Salman Ruahdle's The Satanie Verses is appearing this month for the first time in German - by a consortlum of 19 publishers from Germany, Austria and Switzerland. The Frankfurt show continuca to graw year after year: this year, 113,117 squarc metres are being used for 8,189 exhibitara (224 more than last year) ta display 378,699 titlea (up 39,851). Of these, 114,392 are new titica (up 11,532). Next year, the fair is expected to need another 18,000 aquare metres of displsy apace. Only one declining factor is noticeable: the number of countries represented down from 95 last year to 93. The main cause is economic difficulties in some Latin American countries.

We should not fool ourselves; books are only of interest to a minority, and literary works only to a limited ext-

They also only make up a small part of the giant show, mounted by the publishing world, at this year's Frankfurt Book Fnir, but their visual attraction is nevertheless considerable.

The honk fair follows close on the heels of the Frankfurt mutor show for public interest.

This has something to do with the book trade's flair and the scandals it gets involved in. Even people who do not read like to see the protagonists in person.

For a long time the book has not been

able to get very far by advertising itself; it depends on the media. The areas highlighted are relevant here - last year Italy, this year France - lavishly packaged. This means belles lettres à la supremar-

THE GERMAN TRIBUNE

This year Eiffel Towers, baguettes and bottles of Blanc de Blanc were provided . to give an appetite for the successors to Baudelaire and Balzac.

The French paid out four million marks for all the fuss. They were more modest than the Italians who forked out 12 million marks last year for the show they put on about themselves.

What they had to show of literary interest was rother pathetic. There has not been a boom in publications of Italian origin in publishers' new books lists.

The same could happen to the French. But is that just tough luck?

A smart critic said recently: a life without books, without music would not be one jot the worse. But life with Mozart or Thomas Mann would be just that much more wonderful.

The book fair is ready for such modest but effective comments.

The fair drums up business for itself with presumptuous superlatives; the same was done again this year. More than 8,000 publishers took part, displaying 380,000 titles, of which 115,000 were new publications.

The complaints about reader indifference, literary illiteracy and the death of the book trade were forgotten. It seems as if for six dovs we nourished ourselves with the printed word. Instead of overfilled stomaches we had thick heads. That was good for our figures and for our in-

All the ballyhoo was fun too, like n short-story with nn open ending.

That is why we need the fair every ear. No one deales that the fair has value, an entertainment value.

Some literature (especially German literature) can come out of it well to some

Clandio Isoni (Frankfurter Neue Presse, 1 t October 1989)

An appropriate message from an absent prize winner

. When the West German publishers' association awarded Czech dramatist Vaclay Havel this year's Peace Prize it could be assumed that Havel, an uncompromising civil rights fighter, would include "his theme" in his acceptance speech.

This theme is "the attempt to live in truth." But no one dreamt at the time just how appropriate what Vaclav Havel would say would be, nor how timely the comments made by French philosopher, André Glucksmann, would be.

Glucksmann delivered the eulogy at the awards ceremony in Frankfurt. which Havel was unable to attend.

Peace is not just the laying down of arms and the absence of war, as so many in Europe's Peace Movement at the beginning of the 1980s, meant.

Peace also means security under the law, protection from the arbitrariness of rulers, respect for human dignity and people's inalienable rights.

Havel is not the only intellectual in Eastern Europe who understands this, and he has written about state-sanctioned lies and against ideological

This is why he was not allowed to travel to Frankfurt to receive the Peoce Prize. The communists in power in Prague feared his words, even spoken of a distance, which would not coincide with their verbal contortions and which would be believed because his words would not serve those who held power.

Havel indvised us to listen corefully. He said that it made a difference who said what and when it was said --

In socialism as it exists today peace means something different to what it does in the West. For instance it means the political and cultural peace of the

Gorbachov ended this arbitrariness Today Sachurov can speak to western politicians and journalists without hindrance, and he can travel abroad! Havel wrote: "The power of those

without power survives on the powerlessness of those with it." What is corrently hoppening in the German Democrntic Republic is a belated confirmation of this point.

Czech authoritles fear Haval's work.

This explains why Havel and to

other members of Charter 77 are suspir

cious, when Czech party leader Milos

Jakes uses words such as glasnost and

The way the Prague regime deals with

its most famous critic, this alone, shows

that those in power do not mean what

Their use of these expressions is mea-

ningless. They hope they can cling to

ious rulers in the Kremlin exiled him to

Gorki and hoped to silence Russia's

conscience by so doing.

The powerlessness of those with power has became obvious, as itell as their helplessness in view of a development, which they could not plan for because they had refused to take note of the

If those practising "real, existing socialism" had listened to Havel they would not have been surprised by

relevant dialogue and good wili, and by listening to criticism.

girl who smasbes the mirrow oa the because it is to blame for her looks.".

Havel did not only hold up the mirrot to the state authorities in the East, but also to western intellectuals and polili-

ropean home. The project will only endure if freedom is added to peace.

1 Glucksmann said that freedom would allow those involved "to walk upright

Contrapuntal montage round the camerata nuclearis

DER TAGES SPIEGEL

There is hardly a film festival going which does not present an old classic, either in o restored version, the original complete work, or a silent film with the original full-orchestral accom-

The Mannheim International Film Festival follows this pattern of making its programme more attractive with an

At the end the organisers presented René Clair's The Italian Straw Hat. made in 1927 but with music especially composed for the film in 1983.

Is this nostalgia for a cinema world that seemed still to be in order?

The festival's major prize for the best début film went to Dieter Weihl from America for China Lake. The region referred to in the title is a former nuclear bomb testing range. But the film makes no reference to this, in fact there is little reference to anything, and this gives the film its atmosphere.

There is a family gathering in the Nevada Desert. The rituals of unrelatedness are only broken when the young brothers and sisters get closer together on a trip to Los Vegos.

The whole is beautifully photographed, it is to some extent a road movie, a little like Paris, Texns. Not entirely new, then.

in the 1968 student movement and what became of them. Archive footage pro-

It was not explained why he was given the special prize for a politically-involved film.

heim prizes.

They were on the spot with a camera in Lübeck when citizena demonstrated at an annual comercial industry against the coostant carriage vis Lübeck of nuclear waste to the special dump at Schönberg in the GDR and the use of the port for transhipments of nuclear cargoes to Scaodinavia.

Reslity itself provided irony: at a sittquotes from Thomas Mann's *Camerata Nuolearia* plays Mozart.

Advocates and opponents of the prolest create a kind of contrapuntal montage when they have their say, and a plucky mayor says: "The state survives on the power of resistance and citizens'

feature films there were only two, visu-

ally run-of-the-mill, but with their own creative power.

The young Austrian film-maker Michael Synck was awarded the Josef von Sternberg Prize for the most unconventional film. His film was entitled Die toten Fische, based on an early story by

It is a parable on the theme of the master-servant relationship set in a limetess fantasy-world. The hero of this absurd, surreal story, fishes postage stamps from bubbling water in a marshland. He sends them to an anonymous boss, who lives in a museum-like, sumptuous hall.

The protagonist has to pass through a Kafkaesque labyrinth of gratings and a sewage system, in which a pack of white rats are drowning

This is a black-and-white nightmare with a vivid sound-track.

Saied Ebrnhimifnr looks back nn the life of a dying old man, almost without a word being spoken. He lets the old man's life glide by like a visually-colourful symphony, full of catchy picture compositions, which recall the allegoric tableaux of a Paradzhanov.

The jury gave this film from Iran a special prize for films from the Third World. The Third World is traditionally as strongly represented in Mannheim as film-makers from eastern Europe. This was reflected mainly in post years by the

decisions of the jury. This year, however, only Poland was successful, twice in fact. "Filmdukaten" were awarded to Dorota Kedzierzawska for her psychological study of an old couple in Das Ende der Well, and TV documentary film-maker Andrzei Fidyk for his Die Pnrade, a study

of the 40th anniversary celebrations in North Korea, but mainly an insight into what is almost a religious cult surrounding the "wise leader," Kim Il Sung. The GDR has also celebrated a 40th Anniversary. GDR documentary film-

maker Volker Koepp was given a "Filmdukaten" for his Märkische Ziegel, frames of sadnes in the small town of Zehdenick. A choir sings "Ich weiß nicht, was soll

es bedeuten, daß ich so traurig bin," in front of the town hall. Bricks from the town's large brickworks wera used to build up Berlin at the turn of the century. Nothing seems to bave changed much since then.

The works' dressing rooms and sbowers are in a pitiful condition. The workers comment on them with resignation. They have given up hope that anything will

The film helps the Viewer to under stand better the news comlog out of the German Democratic Republic at present. During this year's Mannhelm Festival the pictures on television coming from the GDR were often more dramatic than the films shown on the screens in the festival. Heinz Kersten

Continued from page 10

sion by some of the population.

It will also have its effect in the Fed-

eral Republic: peopla will understand

better the precarious situation of peo-

censorship.

Abbia Hoffmann (laft) and Allan Ginebarg in Growing up in Amarica.

A funny thing happened as we gobbled up the classics

In the 1960s three young men were they are shipped out to Korea, transvesstudying at the Munich television and

They regarded themselves os members of the rock-'n-roll vogue. They greedily gobbled up film classics, and one day came across a book which they could not forget.

The book was Christiane F. Wir Kinder rom Bn/mhof Zoo by Kai Hermann ond Horst Rieck (taken from taped interviews). Hermann Weigel wrote the script for the film Christiane F. directed by Uli Edel and produced by Bernd Ei-

er material he had come across in his student days.

Bernd Eichinger, working with Hermann Weigel, this time as co-producer, hss whistled up \$17 million to make a film under Uli Edel's direction of the cult book Lnst Exit to Brooklyn, which

The book is apocalyptic. It is made up of six prose sections with Biblical motives, but obscene, sad, brutal and com-

The three from the Munich academy have not transposed the individual stories in the book, either into an episodic film or polished out Selby's rugged prose loto a conventional story.

ing link.

blue tones surround the characters in the film like a prison without bars. The people in this district of low divea, houses ready to be pulled down and miserable living conditions are like characters from Red Hook Brooklyn. which an old Dylan aong tells about: "Always on the outside, whatever side there waa."

The characters are lost, drunka,

ple living under "real, existing social-

Seen in this light the speech was a

Members of the Peace Movement In the West will have to ponder on freedom whan in future they talk about peaca.

(Nürnberger Nachrichten, 16 October 1989)

tites, gangs of hooligans and one-dollar whores.

Horry Block, a trades union shop steward, is the furtive main character, the sufferer, who during industrial action rattles the bars of the foctory gote as if he would like to break out of his sad ex-

His aimless scarching leads him to a transvestite party and into bed with a man. He throws about the union's moncy and appears like a helpless big

He finds just as little friendship, appreciution and security as the derided transvestite Georgette, whose longing for love is the consequence of humiliations, which end in death.

Georgette is run over by a car driven by Hubert Selby himself, who crosses himself beside the corpse.

The burnt-out Harry's passionate path ends on waste land. Vinnie and his gang beat him up mercilessly, because he has assaulted a young lad. They leave Harry hanging like a person crucified on the reverse of a billposter board.

The requiem merges into hope in soft tones: a baptism, a morriage, the end of the strike. And like an avenger with a flaming aword the 14-year-old Spook saves the peroxide blonde whore Tralala from the laat of a gang of rapists. He beats him with a burning piece of wood.

Despite all efforts the film seems powerless and aoppy, but this is not because of this conciliatory coloration of the final sequences, nor the supposed difficulties of filming unfilmable literature.

The craftamanahip is unimpeachable and the film is judiciously cast: the German dubbling is also acceptable. Nevertheleas the film is only a faint shadow of the original, a brief aurvey of an openalr museum with the rubble and outcasts of a ghetto world as exhibits.

Eichinger said enthuslastically of Selby's book that It was "Ilterature at eyelevel, almost already cinema." But there veralon of the book.

The film's vlaw of things can be reeognised right at the first take. From a high point the camera pans down, a dascent into Ilmbo.

With elegont crane movements the flim rises up like an omniscient narrator over the action, so os to be able to sink

In the crucifixion scene the view is taken from the height of a fence on a de-

Continued on page 13

Two congress halls, built in the 1960s in Frankfurt's fair complex, were given the elegance of a French name at this year's Book Fair: Pavillon Bleu.

Here the bighlight of this year's fair was staged: France and French litera-

In the main hall new books, old books, books from France, books about France were on diaplay. There was also a frivolity with a deeper meaning; equipment giving out recorded information. At the press of a button the visitor

could listen to classical texts from French literature. One could listen to texts from the foreign sounding protocol which Joan of Arc made to the sonorous verse of Victor Hugo.

But this was a frivolity. The event did not deal with the great traditions of French literature. Alaia Lance from the Institut Françals in Frankfurt, wbo planned the programme, decided to present the younger generation of wri-

Thia was exciting for German visitors to the fair. For the past few years problema as German literature. Obviously the French solution is different to the one opplied here.

From platform discussioos, in which young French writers took part, it was obvious that there are oo longer schools of literature in France with defialte aesthetic progrommes and approaches to the world.

Rediscovering the unbiased French story

Montel born in 1940 and for many years publisher of a literary magazine. complained heatedly of this.

He said that French writers only had sales successes, but their books no longer had any influence. For their readers they had lost their extra-literary authority.

Astonishingly most of Montel's wrlters did not feel uneasy that they were not iovolved in current literature. They were happy that they were not under pressure from an avantgarde school of writing and unanimously acorned the last concept of French modern writers, the Nouveou Roman!

The only one to be spoken well of was the old avantgarde writer Philippe Sollers, who bad just at the right tima rediscovered the unblased story, and ensured that one got a hearing in tha liter-

ary magazina L'Infini. The polemics of these young writers should not be misunderstood, however. These writers do not want academic art, no return to the realism novels of the 19th century.

Novelist Jean-Pierre Setan said that this epic approach was too narrow and excludad too much. Ha said that It was The ideas of n literary avantgarde, not a matter of litarary doctrine but which gave intellectual momentum to writing stories about today. This meant society, are also dead. Jean-Claude not modernity, but being current.

Marc-Edouard Nabe made it quite clear that this should not lead to adjustment without resistance. Last year he published a novel, full of characters. It mixed poetically the droll with the picturesque, and contnined a sharp state-

of social Interests. As in the Federal Republic there are many in France who talk about the decline of literature. Obviously the writers,

to adjust to this.

there were cultural differences about the key themes of the 1980s; the women's movement, for instance.

thought, special female good sense, . . . It was worth visiting the Pavillion Bleu. It was not a show of literary achievement; there were no literary

He said passionately that it was im-

portont that a writer should write without consideration of rules. He should only think about the writing. He should not feel himself to be in the meiting pot

who came to Frankfurt, had been able

the function of narration. The platform discussion showed that

French women in the discussions answered Ursula Krechel, who spoke of the woman's view of reality, by concentrating their ideas on the women of the French Revolution, who had fought for sexual equality. But these French woman could not sea a female mode of

stars, but precise information.

Joachim Campe

(Hannoversche Allgemeine, 16 October 1989)

ment on the literature business.

They showed that it was possible to write about today's society, if one thought through realistic the change in

In his final statement before a coun In February he advised them that "it # belp no one if the government waits w til the people demonstrate and go at atrike. It can all be prevented simply by

"I hope that the state authorities will eventually stop acting like an unlovely

He cailed upon them to look carefully when plans are made for a common Eu.

Continued on page 11"

their power, which is being challenged Why, when they talk about perestic ka, could Jakes and company not bypa dissidents like Gorbachov? Andrei & tharov was an "nuti-socialist element under Brezhnev and Chemenko Anz-

The Canadian Morley Markson showed another aspect of America in his documentary Growing up in America. The film deals with former activists

vides material to ponder on the transitorioess of the past, but it remains a di-

The work of two Munich film students was much more deserving of this prize, Die Macht liegt woanders. It was given a "Filmdukaten" or "Film Ducat," however, the name given to the Mann-

This film, by Nikolaus Remy-Richter and Stefao Tolz, shows how a film can be a documentary and at the same time entertaining and informative.

ing of the Lübeck parliament the com-Buddenbrooks, and at the opening of the nuclear technology conference a

resistance." Documentaries were the best part of the festival this year round. Among the

Director Uti Edel said it was the strongest material he had ever read, when reflecting later on the even strong-

Hubert Selby published in 1957.

passiooate.

The film Lost Exit to Brooklyn puts the stories loosely into a plausible wbole with a factory strike acting as a connect-

Decayed streets in dirty gray and

with dignity" and to be heard without contribution to cultural unity in Eu-The speech in Frankfurt will have its effect in the GDR and Czechoslovakla, whera it could be picked up by televi-

Wolfgang Schmleg

gently away at the end.

STUDENT LIFE

It's still not too bad — but only if you can find a place to live

Cologne student Alexander Harz-heim, 22, isn't very particular about where he stays during the aemester, but he would, of course, prefer a room of

He obviously wouldn't feel happy sharing a cellar with a dozen flat-mates. But that's what it looks like it's going to

He has very little choice. He comes from Giesaen and Is studying engineering at Cologne Tech. For lack of anything better he is atuck, for the time being, with a makeshift place to stay in the cellar of a student hostel.

one up, one down, barely a yard apart.

There are grey workmen'a wardrobes. small tables, a few chairs, textbooks. jamjars, socks laid out to nir on the radi-

It is nearing midnight and the decibel count is gaining momentum as fellowstudents return from an evening apent sampling Kölsclı, the city's moat distinc-

Returning students are chatting in at least three languages and laughing in an even wider range of octaves. Some of the cellar-dwellers are half-asleep, one has managed to doze off. A Tunisian is murmuring German vocabulary he is trying to memorise.

What really upsets Alexander Harzheim is the dirt in the showers. The tray is lined with hair in all colours, from

blond to black, from straight to curly. The plughole is blocked by plasters. But he no longer cares. He has finally found a room of his own. He is moving there tomorrow. He can count himself lucky. About 500 Cologne students will have started the Winter semester without anywhere to stay, says Lothar city's welfare commissioner. The 3.305 beds in student hoatela have long been allocated. and a further 1,700 students are on the waiting list. As for private apartments.

not a hopel in Co-

logne 27,000 people are registered on the municipal waiting list as in need of housing. Most need somewhere inexpensive, just like the

Students need somewhere particularly urgently. College classes have already is a crowded office, pushing and shovstarted, the university semester is due to ing, eager to get a glance at the next start in a tew daya' time.

The situation can only be described as an emergency, with all that entails, from emergency accommodation to what might be termed self-defence.

instead of attending lectures, freshmen tend to acour the city for lodgings. They usually atart by poring over the small ads in the Kölner Stadt-Anzelger, the local paper.

But atudents generally draw a blank, Last Saturday a mere five rooms were on Studentenwerk has to offer too, of offer at rents of DM300 a month or less.

They usually go on Friday night when hundreds of home-hunters mob the Pressehaus and snap up Saturday's paper hot off the press.

Students who fail to find somewhere to stay from the local paper aoon join the queue at the housing agency of the Studenten werk.

It opens at 10 a.m. on weekdays. A queue usually forms from about 8.30

In the office, at 10 a.m., Helga Heiermeier lines up the day's offers. It is Friday. There are 35 of them.

Impatient students knock on the do-It is lined with seven doubla bunks, or, The first three are let in. Over 50 will thumb through the cards in the next two hours. Their reactions are predictable.

They will be disappointed with the rooma available, in despair at having queued up in vain for the tenth or twelfth time, perplexed as they pore over the city map on the wall and at a loss, if they are foreign students, to understand terms such as Familienansch-

It means, roughly, that lodgers will be treated like one of the family - whatever that may amount to in practice.

Frau Heiermeier knows in advance most of the other questions she will be asked. "Where is Brühl?" "Where is Lindenthal?" "What is a WBS and how do you get one?"

A WBS is a Wohnberechtigungss. chein, a certificate issued by the city

council that, in theory at least, entitles

the holder to preferential treatment in

the allocation of low-rent housing. But

what if there simply isn't any available?

Six or seven students are now in what

Behind the four potted planta and

two cactuses on the window ledge the

Uni-Center, one of the talleat high-riae

apartment blocks in Europe, can be

One-room apartments are still vacant,

They have a total floor apace of 25 square

metres each. The rent is DM550 a month.

course. Most of its rooms are way out in

There are drawbacks to what the

which most atudents can't afford.

seen through the window.

the suburbs or on the other side of the Rhine, in untrendy neighbouring Deutz.

But is 25 minutes each way apent travelling between Deutz and the university too much to sak? Thousands of commuters do it. Frau Heiermeier feels students expect too much

A female student enters and returns a card. "No good," she saya. The room wasn't too bad but the landlady's daughter has to go through it to get to her own room. "I would like a little privacy," the dispirited student says.

The phone rings. A new offer. The landlord says his tenant must be a female student, a non-smoker who travels home at weekends ("please double underline that!") and doesn't have a pushbike.

Why ever not? Ours not to wonder why. Specifications such as these are the rule, not the exception.

Women are preferred to men, maybe because they are felt to be cleaner or quieter? Again, who knows? And medical students have preference over all others (might come in handy?). Not infrequently, lodgers are expect-

ma. One landlord insists on his lodger being an armed forces reservist. Another wants a "25-year-old arts faculty student." For intellectual fireside

ed to help look after a bedridden grand-

chats, maybe? But why a 25-year-old? "Germans only" is an ashamingly frequent requirement. But most of Frau Heiermeier's customers are foreign stu-

with a bitter smile. The student housing

shortage hits foreign students particu-

larly hard. Their prospects of finding

aomewhere to stay in Cologne are virtu-

A 25-year rold male atudent from Tu-

nisia imagined Oermany as being so dif-

ferent from the country be now knows

at first hand. In Tunisle the Federal Re-

public is reputed to be the richest and

He was keen to study sport in Co-

logne, which has a college that is rightly

since spent most nights camping out in a

mosque. He first spent three nights in

the main atation. Home is now a grubby

best country in the world.

ally nil at present.

Long queues, short hopes.

places in student hostels. There has the ally ceased to be a market for privateles ings. As the winter semester starts, studies all over Germany are desperately looking aomewhere to stay. This article, by Dig Kurbjuwelt for the Hamburg weekly Die Zig looks at the situation in Colon

There is a countrywide shortage of 190,00

mattress in the hostel cellar mention

Whenever he rang any address as telephone number he had been ging the answer was either "already taken" o "women only, I'm afraid" (even those tbat wasn't apecified).

Few people would admit to not wan ing a foreign student. Yet Adnen Ke let us call him, speaks four language and comes from a wealthy family. % home I'm a prince, here f live like ach chard," he says.

He is shocked by the country the used to be his dream. He plantitud on looking for somewhere to say los another four weeks. Then, if that's her it is to be, he will be flying home

Why are property-owners identifi to let to foreigners? It might even has sense of solidarity. Solidarity with lelow-Germans.

Someone with a room to let isn't going to let to a foreigner as long as Germans are stuck in station waiting rooms.

At the student hostel in Efferen, new Cologne, a hostel where most residents are foreigners, up to four students share a room nine square metres in aize.

Even Chancellor Kohl is quoted, in signed letter that appeared as an advertise ment in most newspapers, as being "per sonally concerned" about the student a commodation shortage. He appealed a people with a spare room to consider kn ing it to a student. But that seems a dead letter now ethnic

Germans Irom Eastern Europe and refugees from the GDR are arriving in increasing numbers Cologne has already aflocate

7,000 for whom! must find some where to stay. What is more, the demand for housing is steadincreasing as more and more people prefer to live on their own. Supply simply hasn't been able to keep up with demand, especially as low-rent ousing subsidies were virtually unavailable for years. If educational policymakers had got

(Photo: Argus, Mike Schröder) right, there, work be only 850,000 students at German dents, They pass the card straight on

versities and, colleges. In reality there are 1,5 million, including 80,000 in Cologic. The estimates were so wide of the mark that there are are 190,000 places too few in atudant hostels. Nine per cent of students live in hostela and halls of residence; 22 per cent would like to doso

. Swift agreement was reached in Cor logne on readiness to help homeless sisdents. But somehow or other, as so often in the carnival city, something went

The first move, by the AStA, or she dents' union, was to put up a camp of beld in high repute. So it aimply had to tents in the university grounds to east and to draw attention to the problem. He arrived three weeks ago and has

The city council felt this idea hardh befitted its idea of Cologne as a metro Continued on page 13

Jolting blows from a particle accelerator probe the world's innermost secrets

DER TAGES SPIEGEL

■ NOBEL PRIZE FOR PHYSICS

This year's Nobel laureates include L yet another German, Bonn physicist Wolfgang Paul. Professor Paul, 76. heads the Alexander von Humboldt Foundation.

He shares the 1989 Nobel Prize for physics with German-born Hans G. Dehmelt of the University of Washington, Seattle, and Norman F. Ramsey of Harvard.

Professors Paul and Dehmelt share half the award, with the other half going to Professor Ramsey

Their joint scientific achievement is to have probed the world of atoms and atomic nuclel and shed more light on it for both scientists and a wider public.

Their research work consisted of taklng precision measurementa of what might be called the world's innermost

The microscopic world of atoma and nuclei can be probed by stimulating reactions of all kinds to their surroundlngs, analysing these reactions and arriving at inferences as to their inner structure.

Powerful jolts of immense energy are needed to shake nucleons, the building blocks that make up atomic nuclei, and

That was why Wolfgang Paul concentrated from an early stage in his postwar scientific career on developing and working with particle accelerators, first In Erlangen and Göttingen, then, from 1952, as professor of physics at Bonn University. In 1958 he and his staff built an elec-

tron synchrotron with an installed capacity of 150 million electron-volts, later increased to 450 million electron-

That was enough to take a closer look at the structure of the building blocks that make up atomic nuclei. In 1967 a 2,500 million electron-volt synchrotron was taken into service.

Bonn University now has a 3,500 million electron-volt particle accelerator based on a new design known as a Professor Paul was not only one of

the first physicists to appreciate the im-

acceleratora to investigate the structure of the world's innermost particles. He was also one of the first scientists to realise the need to lobby research policy-

Particle accelerators are not the only means of investigating microscopic structures and measuring them so precisely that their properties in varioua est conditions come to light and can often be put to practical use.

Professor Paul in Bonn and Görlltzborn Hans G. Dehmelt, 67, who studled in Göttingen and emigrated to the United States in 1952, In Seattle worked aeparately and arrived, in principle, at the same new Idea.

Known as the lon cage, it was developed and first used by Professor Paul in Bonn In 1956. It can trap ions, as in a cage, and be used to investigate them in a wide range of ways.

The principle on which the cage, or trap, is based is that ions, charged particles, don't know which way to turn, as it were, in a vacuum full of swiftly changing electric flelds.

They are "caught" and immobilised in the centre of the electric fields to which, by virtue of their variety and number. they are seemingly unable to respond. Research scientists at the Max Planck

Quantum Optics Institute recently succceded in using an ion cage to merge ions in mid-air, as it were, forming a kind of crystal. As the oscillations of atoms caught in

this manner are particularly marked and

extremely precise, Max Planck research

Continued from page 12

polis. It suggested 100 caravans as an alternative. The Studentenwerk said that would be a disgrace; it would also be too expen-

Other suggestions have included couchette railway carriages, hotels and old people's homes - and the former head office of the Verfassungsschutz, the government's counter-espionage agency.

Eventually, emergency quarters were aet up for 275 students in the student refectory and at student hostels. But the debate drags on, with the AStA much keener on tents or caravaus.

Both would strikingly symbolise polltical neglect of the atudent community.

portance of using high-energy particle acientists hope to put together, on this frequency basia, an atomic clock that is accurate to within a second in 30 billion

The Earth, incidentally, is about 4.6 billion years old and the universe an eatimated 15 to 20 billion years old. Wolfgang Paul and Hana G. Dehmelt,

hose separate sclentific careers have been devoted to research along the same tines, have opened up astounding opportunities of gaining a closer insight into the microcosm or micro-universe.

The same is true of Norman F. Ramaey, whose preclaion measurement of oscillating fields paved the way for the caesium atomic clock, which is accurate to a ratio of one to ten billion.

Since 1987 its oscillations have been the official measure of time itaclf. Exactly 9,192,631,770 csesium oscillations are a second Those who know Wolfgang Paul per-

sonally will be aware of another of the secrets of his success. His enthusiasm ia "Wolfgang Paul," Bonn University

wrote on his 70th blrthday, "is an enthusiastic university teacher who is as keen on teaching beginners as he is on coaching postgraduate students.

"For him research is not just the wellspring of fresh knowledge but a means by which to instill in young people his cuthusiasm about science."

Protessor Paul was born in 1913 in Lorenzkirch and grew up in Munich. Rolf H. Simen

(Der Tagessplegel, Berlin, 14 October 1989)

As makeshift arrangements are only tolerable for a limited period, 120 rooms are to be provided in the next six months by building wooden-framed prefabricated cabins, to be followed in year's time by a new student hostel

But that is unlikely to be enough as student intake continues to increase. Some students have already suggested taking the matter into their own

At a general meeting in Cologne College of Technology students debated whether the time might not be ripe for squatting again.

Dlrk Kurbjuweit (Die Zeit, Hamburg, 13 October 1989)



The ion trapper . . . physiciat gang Paul.

Continued from page 11

aerted street. Screams and the aounds of beatings can be heard until the camera boom ainks down to linger over Harry's bloody face.

This mixture of non-participation and of the grimness of spellbound curioalty make up the dominating feature of the film: the observer, who holds buck from the scuffles, the narrator who wants to show all but not be involved,

The distance of characters to subject, which develops from this, does not seem like narrative calculation, but functions like keeping an arbitrary safe distance.

Just at the point when the film is in the middle of events it stumbles into a kind of voyenristic action without getting close to it.

The respectable intentions, which the direction shows throughout the film, are persistently checked through the aesthetic means selected and literally drowned out.

Mark Knopler's music lets the frances go to waste as just illustrations. Most of it is symphonic and floods the action: it hammers in anxiety and despair, death and dunger through neat repeated series of notes in the densest way possible, before these become apparent in the faces and gestures of the actors.

Elchinger's announcement of the revival of the "Brooklyn mythos" is no more than a nostalgic trip into limbo, into the aimosphere of the 1950s with carefully roughed-up costumes and sets.

This is the way the youthful dream of the three Munich academy students has ended, like all dreams, which are fulfilled decades later.

The film, reconstructed faithfully but cleansed of all uncouthness and vitality, is so disappointing and flat that it is hard to understand that the book was ooce so disturbing and gripping. Peter Körte

(Frankfurter Rundschau, 12 October 1989)

200,000 suppliers of 70,000 products 'made in Germany'



Who manufactures what?

Find suppliers and products, send for quolations, compare prices, track down special sources of supply, cut costs by buying at lower prices."

This is a reference work every buying department should have at the ready.

Easy to use, just like an encyclopaedla:

Products, including 9,000 frade marka, are arranged alphabetically, complete with

manufacturer's or suppliar's

A telephone number is listed for each supplier.

1,400 pages A4. Indexed in English and French. Prica: DM104.86 post free In

Garmany, OM113 clf abroad. Air mell extre.

Order direct from us or from your regular bookseller.

Postfech 11.04 52 D-6100 Darmstadt

Federal Republic of Germany

Tel.: (0 61 51) 3 91-0



Reaching for an original Jerusalem — life in a community of Hutters

E very day begins with a farewell. The night's hoor frost was disappearing from the fertile fields on the Westerwald uplands. A couple of dozen men were gathered at the entrance to Mi-

These members of the Hutter community in Birnbach, a hamlet near the Austro-Germun frontier at Reit im Winkl, the only community of its kind in Europe, had come to sny forewell to Gary, a Hutter community member from Canada.

The "brother from the West" had spent six months helping to build up the small community, Michaelshof.

Travelling, orriving and departing are

No television, no radio — and video only for the purposes of education9

common features in the life and the history of the members of the Hutter community. Since the community was established

during the Reformation its members have been persecuted, always escaping, alwaya searching for new opportunities to realise their ideala of a life in "peace. love and justice" according to the Bible.

In the Middle Ages they were regarded as anabaptiats and put on show in cages in cathedrals. Maoy were burnt at the stake, like the community's founder, Jakob Hutter. In 1536 he was burnt at the stake in Innsbruck.

Until 1621 they were able to find shelter in Bohemia and Moravia. Catherine the Grent invited them to settle in Kussia in 1//0 and gave working farmers, asylum.

But by 1874 the Hutter community was no longer welcome in Russia. Their refusal to serve in the army forced them out of the country, first to the United Stntes, then Canada.

Following the Hutter community example in North America Eberhard Arnold founded a community in the Rhön in 1920. But in 1933 the community soon came into cooflict with the Nazls through their school for orphans.

They did not find any peace when in 1937 they emigrated to Britain - at the outbreak of the war conscription into the army in Europe drove the members of the community across the Atlantic.

They went to Paraguay, then to the United States where in the 1950s they successfully established a community of their own in New York state, nided by Hutter community members who had been in the US for decades.

In March 1988 the "people with the strange clothes," as one person in Birnbach described them, arrived in Westerwald and for the past year they have been settled at Michaelshof near Wey-

Life on the community's farm is sparse. The people in the community ore rich, rich in time for others, rich in patience and also rich in experience

they haved garnered. Life here has quite a different rhythm to life elsewhere. "Life is a festival and every day brings new joy," said Siegfried, who joined the community, with his wife, seven years ago.

He is now 65, his wife 60. They joined the Hutter community, as do hundreds of others every year all over the world.

Their new lives began with baptism into the new life. Community members only undergo baptism when they are adults, fully aware of what they are doing.

Former Protestants, Jewa and Catholica are among the members of tha eight

RHEINISCHER MERKUR

Hutter communities In the world what is importont is not a person's origins but if the candidate, after a novitiate, fits into the community.

When a member of the community is baptised the candidate for baptism is asked if he or she is prepared to yield himself or herself up to God the Father in the bond of baptiam. Siegfried said: "Our ideal is the original Jerusalem."

Renate, his wife, agreed with hlm. "Here I feel that the Word and the Deed concur. Our lives here have become more honest, our communication, as a married couple, deeper."

The idea has something utopian about it. The members of the Hutter community have had to deal with the problems which have beset all Christian communities at all times. There is often enough a gap between aims and reality.

Detley said: "We live right in that gap. Before, my Christianity was for too lukewarm, I can no longer live the kind of life I find in the Bible in a Protestant

Are they then disappointed fundamentalists and people seeking an ideal alternative, who seek a new, decent world in the Hutter communities?

When members of the communities speak of "the others," about people who do not live in their rural communities, they do so with respect and without ar-

Naturolly they canvass converts to attract as many people as possible to their way of life. "The world is the creation of God and all people as well. The question is what we moke of it," Siegfrled

"We want to be the followers of Christ to the extent that we radically change our lives," he added. The Hutter community members do not speak about Christianity, they tackle it.

This is a feature of Michael Holzach's ideas. He wrote Dns vergessene Volk, published by Deutscher Taschenbuch-Verlag. And of those of Ulrich Egger, who wrote Gemeinschaft - lebenslänglich, published by Bundes-Verlag.

Life in this rural community is moulded by a unique mixture of family life, life in a monastery and a house In the country used by teachers for ahort

The 1870s building of a former Catholic children's bome and two amall cottages provide the 60 members of the Hutter community at Birnbach with living accommodation, a place to cook and

Individual families live with their children, as many aa ten per couple, in small rooms and apartments. Many familles share cooking facilities and the bath room.

They take their midday and evening meal together, silently, while one of the brothera appointed gives a review of the events of the day from the newspapera.

The Hutter community people have

Communal meals, communal prayer, communal sloglog and no diver

nothing to do with television or radio, video is shown only for educations me

They do not have private possession Even their standard, simple clathing an example of the concept that "even thing is common to all."

People in the Hutter communities in together for life

The Hutter community people can picked out from other people by black trousers and coloured che shirts of the men, and the greenish striped skirts of the women, their de head-scarfs with white polka dats.

They often have to deal with predice and anxieties, and not only in the Middle Ages. There were problems when they arrived in Birnbach

Most of the problems have now bee. solved. Now they have been there a year the villagers have learned to accept their new neighbours.

The members of the Hutter community have a friendly relationship with the Protestant pastor of the district.

The children are most aware of the divide between the community and the world. Although the adults, already baptised, claim they do nat see the dlylsion quite so clearly, one cannat help but notice how happy they are when their children are takan up by the state schools and of course by their school-

From the age of two the children as looked after in a nursery, while the mothers work.

Expressing her enthusiasm for her work in the kindergurten Juna said: "Chttdren are a mirucle," Members of

On big occasions, there are satellite linkups between... the US, Canada Britain and Germany

the Hutter community have nothing to do with birth control or obortion.

The children are brought up bilingually. In the day-home they speak German, among the family English is spo-ken. This puts them at an sdvantage in the stote further education schools which they attend in the local town.

The community oims at building its own school for the children of the community, who can be educated "in the fear of the Lord without contradiction between family and school."

In Hutter communities women have had a traditional position for centurist The man is the head of the family, hes the breadwinner and keeps the family

The man leads the family not as rik but as a partner. Siegfried said: "It is original Christian teaching that the woman is subject to the man." He can not understand any worldly contradic tion of this.

He said: "Everyone here ha her tasks to do, his duties and his fulfil meot. That is wby no woman bere feels herself to be under pressure or unhap

Anyooe who sees the enthusiasm the opeo, happy faces of the women will believe that immediately. One aan dras one's own cooclusiona about family lik in Hutter communities wheo it is ret llsed that there is no such thing as de vorce. Although many of the ways of life

Continued on page 15

HORIZONS

Unseen strains from broken marriages

The most common cause of neurotic L disturbances in childran is parental separation. Among the many children who give the impression that the separation does not really matter, problems tend to come just the same - but later.

These are the findings of a Viennese psychoanalyst, Helmuth Figdor, who reported to the eighth German domestic court conference. He told detegates he considered the be-

lief widety held by parents, that children would come through o separation without major problems, to be false. He maintoins that the only children who do emerge unscathed are those whose relationship with the fother and/or the mother have been already permanently damaged. Other children react with anxiety, disappointment and suffering. Ha found that the number of children who do not allow their feelings to be seen is astoundingly high. Such children react apparently reasonably -- and a weight falls from the parents. But he says that the reality is different. The children simply push the suffering owoy because they sense that the parent who remains with them does not want the separation to have any effect on that child or children.

Neither do those children themselves want to recognise that they are hurt. A suppressed or unrecognised suffering can, however, be neither overcome nor come to terms with

The suffering, Figdor told the conference, was not just because of the loss of a parent. At the same time, "belief in the enduring nature of love is hit." When a child experiences the ending of love between its parents, it senses at the same time that there is also no guarantee that the love of the mother or father for it will continue indefinitely. The child's feeling is that if one parent can leave the other, then a parent could also leave it.

Figdor said that many children also had feelings of guilt. Specialist literature estimated that between 50 per cent of 70 per cent of children of broken marriages felt guilty or partly guilty. Figdor's own work led him to believe that the proportion among small children was even higher.

He attributes this to the egocentric world of the small child in which it relates all of its experiences to itself. Often, children are in fact the cause of disputes in the marriage. But children do not speak about these feelings of guilt. Instead they push them to one side and express them in aggression.

ence and needed to build up feelings of confidence in order to be able to talk through the problems in the cases he studied. Precisely at the point where the remaining parent felt most weighed down by the situation, there was often neither the of funerals after post mortems. One time nor the readiness nor the capacity to speaker said the state, in effect, had imand months following the separation to be the most critical.

Despite the presaures a marriage breakdown means for children, Figdor says that pareots ahould not come to a commonly held conclusion that they should remain together "for the benefit of the child," The strain for children and their development could be even worse in such a aituation than in a breakup Mostly, the children gat caught in a difficult case of conflict of loyalty. In addi-

tion, for a child to develop happily, it needs parents with at least a degree of satisfaction with their own lives. If parents stay together on the sole ground of consideration for the children, then the danger is that, unknowlingly, they will pass on guilt feelings for their spnilt lives to the children. Children have sensitive antennae for such situations.

Figdor considers it extremely important that relations between separated parents are maintained - whether the breakup is voluntary or court ordered.

Figdor told the delegates, who included judges, lawyers and youth authority specialists, that access should be prevented only in extremely isotated cases. Even if agitation, tension and irritation occurred before and after visits, the continuation of a child's relationship to its other parent was extremely important for the child's psychological development. That applied even where one parent or both entered a new relationship.

It was also necessary to understand the fears of the parent with custody that they might lose the child to the other parents on the ground that, as a rule, less conflict occurred during periodic brief times of access than from a situation where two people were together day after day.

Figdor is not impressed with the idea of a child living for half a year with onc parent and half a year with the other. Studies had shown that only parents were satisfied with this approach. But it meant a strain for children over a long Gerd Rauhaus

(Nürnberger Nachrichten, 16 October 1989)

very year, 17,000 children in Ger-

ununy die through illness, in traffic ac-

cidents or by suicide. Parents talk of the

isolation and feelings of guilt which ensue.

itus organisatlon in Munich discussed the

problem. Most of the people who came

were parents who had lost a child. Most

were learning to come to terms with the

tragedy with self-help groups. One young

mother whose child died suddenly as 8

haby explained that through a self-help

In an age where the limits to dying and

death have increased and where small

families live in islands of isolation, par-

ents are more vulnerable to suffering than

ever before. They suffer from feelings of

guilt, marital problems and have to face a

society which turns away because it has

with it." Even after many years, the auffer-

ing remains. Outsiders cannot remain un-

moved by the plight of affected parents.

One father whose child was run over

asks why no damages are payable. Targets

at the meeting were the insensitive way

police told of deaths and tha anonymity

not allowed the parents to sea them. The

parents wanted to forewell the children

and dress them for the coffin. They said

they could endure that better than having

nightmares later that perhaps it was not

Dieter Bürgin, a professor for child and

youth psychlatry, told the meeting that

people must be allowed to feel the death

of their children for themselves: "The cer-

tainty of death is simpler to cope with

their child that had been buried.

than a cruel fantasy about it."

more taboo than anger or

"We'll never be able to come to terms

forgotten how to handle grief.

group, she had gained the courage and

energy to carry on.

aggression.

A conference held by the Catholic Car-

Child deaths leave parents

facing a harsh world

Domestic-court judges call for laws that can be understood

Rölner Gindi-Anzeiger

uch things are the stuff that amuses the specialist and comforts the layman: domestic court judges are putting themselves io the dock. At the eighth German domestic court cooference, the question was put: "Have we made domestic law too complicated?"

Ulrich Deisenhofer, a judge in the Bavarian centre of Kaufbeuren, confessed to gullt: the already complicated enough law had been made even more opaque. "We have even invented new forms of cases in order to be able to compose beautifully formulated decl-

In order to demonstrate that these legal niccties were not aimed at aelfglorification but to serve broader matter of legal justice, Friedrich Lohmaon, head. of the bench at the Federal Court of Justice in Karlsruhe, drew examples from domestic Inw in East Germany and some Islamic nations.

In East Germany, claims for alimony end two years after divorce. In Islamic law, a woman has to support herself after 100 days following divorce, Loli-

Michael Schiblisky, a professor for so-

cial ethics, said there should be a room in

clinics and pathology departments where

parents could be alone with their dead

He regretted that in the caring profes-

sions there was an ineffective communi-

cotion ritual, a dismissal and a lack of ref-

lection. The incompetent helper would

sav: "Wait. You'll see that in the morning,

Then there are the role clichees that

are trotted out to fathers. One speaker

said work colleagues asked how his wife

wos in a tone which suggested that he

himself was no longer sad because, after a

week, he was again at work. And bosses

should show more consideration if work

said: "Through my job, I lost my child.

Now, I am losing my job because of tha

fic accidents find themselves haggling

with the justice system when the offender

is not jailed or at least parted from his or

her driving licence. Parents are even un-

welcome in the courtroom. One father,

who said that others affected should in

such cases act os co-plaintiffs, said:

"Judges want to keep emotion outside,

but I wanted to meet the rowdy who

are porticularly prope to being cut off

years ago people avolded mentioning

children and cancer in the same seotence.

A mother said: "No one can remove

our guilt féelings. But we're also peopla

with failings." Yat they were left olone as

If they were somehow damned "It's dang-

Parents who have lost children in traf-

One father who ran over his small son,

performanca was below par for a while.

child, a "Gethsenine room,"

the world will look different."

death of my child."

killed my child."

ona day."

mann, whose bench is the highest arbiter on this isaue in this country, aaked about this, the main orea of diapute in the entire area of domestic law: What is it that causes an uneasy conacience in

the matter of maintenance money? Lore Maria Peschel-Gutzeit, a judge. surprised with a simple answer on the contradictions in a divorce-happy society in which the question of these maintenance payments remains disputed: "Those who have to pay do not accept the maintenance provisions. But those who receive the money find them

Frau Peschei-Gutzeit is to become a member of the higher regional court in Hamburg. She has pledged that onc thing will be avoided: anything that smacks of conceit by the bench.

Although the lawyers did not want to level complaiots at the lawmakers in Bonn, they did call for the elimination of n fcw clauses in the maintenance laws and the abolition of completely contradictory clausea which even professional wordsmitha could not straighten

One judge who remains unnamed offered the gathering a ray - or perhaps circuit - of hope in the form of the pocket calculator. It made possible to carry out the most complicated maintenance-law calculations in marks and pfennigs. It was now manufactured so cheaply that even the poorest (poor through their own divorce) of the 1,500 German domestic court judges could afford to buy one ...

Marianne Quoirin tKolner Studt-Anzeiger. Cologne, 16 October 1989)

Continued from page 14

and customs of the people in the community might seem antiquated to "emancipatpeople making swift judgments, the members of the community are well acquainted with modern technology.

The administration has a telephone and a fax of course. On big occasions. such as a marriage, the eight communit. ies in Canada, the US, Britain and Germany link up via satellite.

The new community of 60 in Birneach, which should expand to the normalaize of a community of between 150 and 200, bas to be fed. Agriculture in West Germany is not profitable, ao the members of the Hutter community offer their handicrafts.

In their workshops they produce children's toys and therapeutic equipment for handicapped people. The raw materials come from Britain, but they are put together here.

After a year their marketing has deveoped astonishiogly. At the Reha '89 trade air the Hutter community from Blrnbach had its own stand and they were happy at the business they did from It,

But there are dangers in extensive involvement in business. One brother said warningly: "We could lose the centre of our lives." from acclety. Suicide is taboo, just like 10

The newly-established community in the Westerwald promises to be very successful. The enthusiasm and the optlmiam, with which the community members go about building up their farm, is impressive. From the original 25 it has become now a community of some standing.

Guido Heinen (Rheinischer Morkur/Chrisi und Well, Bonn, 13 October 1989)

erous for us. We might do the same thing Kerstin Möller (Nürnberger Nachrichten, 16 October 1989)